PROVINCIAL LIBRARY

ПРОЛЄТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

UKRAINIAN LABOR NEWS

UKRAINIAN LABOR [...]
Cor. Pritchard Ave. and Mcgregor st.
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial Library City

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

SUBSCRIPTION RATES:
Per year $4.00
Per half year $2.00

РІК XII. Ч. 95 (1458). ВІВТОРОК, 12 СЕРПНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, AUGUST 12, 1930. No. 95 (1458). VOL. XII.

ПІВНІЧНА ФРАНЦІЯ СПАРАЛІЖОВАНА ҐЕНЕРАЛЬНИМ СТРАЙКОМ

Триста тисяч майнерів готові прилучитися до ґенерального страйку текстільників у Франції.

ПАРИЖ, 8 серпня. — Триста тисяч майнерів вуглевого району північної Франції грозять вийти на страйк, якщо компанії відмовляться дати що року платну відпустку. Цей крок майнерських юній приспішив сучасний страйк 200 тисяч металевих і текстільних робітників в тім самім районі за підвишкою платні.

Робітники сподіються, що уряд, щоб недопустити до спинення роботи в цему найважливішому ключі всіх індустрій зі всіма небезпечними наслідками для всієї економії цілої країни, натисне на майнерські компанії щоб вони погодилися на цю довго очікувану реформу. Але є можливість, що властителі поставлять гострий опір.

Сучасний відносно добрий стан французької індустрії, че дивлячись на загальну депресію світової торговлі, завдячує головно низькій заробітній платні. Найменша підвишка платні робітникам негайно спричинеться до зменшення вивозу товарів з Франції, коли білянс французької торговлі вже є негативний. Взявши під увагу, що заробітна платня знижена у Великій Британії, Бельгії й Німеччині, підвишка платні у франції спричинеться там до безробіття.

Положення є скомпліковане ще й через високий кошт життя, до якого спричився катастрофічний стан врожаю, що його знищили постійні дощі.

(Бездротва-депеша Інпрекора.)

ПАРИЖ, 5 серпня. — Чверть мільйона робітників всіх індустрій, головно сталевої, залізної, текстільної й будівельної вийшли на ґенеральний страйк, який спаралїжував цілу північну Францію.

Страйк поширюється між реформістичними юніями, де провід взяли революційні ґрупи після того, як робітники майже одноголосно переголосували проти пропозиції правого крила вернути до роботи.

В наслідок спроби провідників Ґенеральної Федерації Праці саботажувати страйк, революційні юнії унітарної Федерації Праці здобувають вплив.

Комуністична партія й комуністичні провідники в юніях при підтримці робітничих мас, закликають до поширення страйку. Тут зрозуміли, що коли капіталісти стараються звалити тягар кризи й раціоналізації на робітників, час поставити цему опір. Страйк почався через спробу заставити робітників платити за соціяльну асекурацію. Французькі робітники домагаються, щоб соціяльну асекурацію платили капіталісти через свій уряд.

Війська нанкінського уряду в Ганкові бунтуються проти капіталістів

Чужинецькі й китайські капіталісти організують спільну оборону Ганкова. — Комуністи плянують ґенеральний наступ на Ганков. — Націоналістичні війська в Ганкові бунтуються проти визискувачів. — Націоналістична влада замордувала 18 комуністів. — Червоні війська захопили ряд сіл по ріці Янци.

ШАНГАЙ, 7 серпня. — Японські і французькі концесії в Ганкові обведені барикадами колючого дроту. Воєнний закон триває далі. Китайська влада запевняє чужоземних представників, що місто є в безпеці, але підпринимаються всякі можливі кроки, щоб забезпечити концесії чужинецьких капіталістів. Націоналістична влада старається виловити комуністів в Ганкові. Спійманим відрубує голови. Не дивлячись на запевнення, положення грізне, бо сподіються атаки комуністів.

ШАНГАЙ, 8 серпня. — Міністер закордонних справ китайського націоналістичного уряду перехопив телеґраму, в якій говориться, що ґенеральний наступ комуністів в полуднево - східнім Китаю розпічнеться 10 серпня.

ГАНКОВ, 8 серпня. — З хвилею зближення до Ганкова, Вучанґа і Ганіянґа комуністичної армії, значна частина війська націоналістичного уряду в Ганкові збунтувалася й це ослабило оборону Ганкова. Війська збунтувалися разом із своїми командирами. Влада роззброїла повстанців, але положення уважають грізним. Одинацять воєнних чужинецьких кораблів стоять на сторожі чужинецького майна. Тисячі (заможніх) китайців найшли притулок в чужинецьких дільницях.

ГАНКОВ, 9 серпня. — Бунт націоналістичних військ в Ганкові дуже ослабив оборону міста. Націоналістична влада спішить з приготовленням для оборони Ганкова перед комуністами.

Націоналістична влада замордувала вчера вісімнацять комуністів, стараючись знищити "верчення з середини", яке є характерне у визвольній боротьбі китайських мас. Недивлячись на те, що повстання ганківського ґарнізону вчера здушено, положення загрозливе, бо комуністична армія зближається до Ганкова і сусідніх міст Вучанґа і Ганіянґа.

Червоні захопили Тайє, важний центр залізничих копалень в полудново - західній частині провінції Гупе, і Чанте, в північній частині провінції Гунан.

ШАНГАЙ, 9 серпня. — Кілька сіл на північнім березі Янци, в окрузі Кюкіянґ, захопили повстанці, які широкою хвилею поширилися в центральнім Китаю. Комуністи зараз мають під своєю контролею великі рижові околиці, де збирають великий врожай.

В Ганкові викрито змову на знищення електричної системи. Навіть певне число жандармів сприяють комуністам.

10,000 - тоновий бритійський кружляк Бервик отримав наказ негайно вирушити з Вей Гай Вею до Ганкова і прилучитися там до кружляка Комберленда.

ПЕЙПІНҐ, 7 серпня. — Війська північних ґенералів розпочали нині великий наступ на широкому фронті в провінціях Шантунг і Гонан. Наступ провадиться в напрямі ріки Янци й Нанкіну, столиці уряду Чан Кай-Ші. Армія північних ґенералів начисляє 500,000 жовнірів. Армія Чан Кай-Ші розпочала контрнаступ в напрямі міста Тсінанфу, столиці Шантунґу.

ПЕЙПІНҐ, 8 серпня. — Півмільйонова коаліційна армія ґенералів Фен Ю Сяна і Ен Гсі-Шана розпочала наступ на Нанкін. Згадані ґенерали кинули на фронт усі свої армії до останнього жовніра. Ґенерали кажуть, що невдовзі велика битва покладе край довгій боротьбі між ними а нанкінським урядом.

В Ганкові не зайшло ніяких змін від часу масової концентрації військ і кораблів чужинецьких держав для оборони своїх маєтків перед атакою комуністів.

З американського корабля Палос повідомляють, що Ален Камерон, одинокий американець, що залишився в Чанґша, коли це місто захопили комуністи, не потурбований.

(Коли комуністи захопили це місто, то капіталістична преса писала, що комуністи вимордували усіх чужинців, а тепер сама це починає заперечувати.)

В ПІВНІЧНІЙ ІНДІЇ ПОЧАЛОСЯ ЗБРОЙНЕ ПОВСТАННЯ ПЛЕМЕН

Англійські війська і аероплянии бомбардують повстанців, які підійшли вже до Пешавару.

ПЕШАВАР, 7 серпня. — Бритійську частину міста забариковано колючим дротом і поставлено велику військову охорону, яка патролює кордони чужинецької частини міста. Бритійське військо сконцентровано в твердині з масивного каменя в Пешаварі

Бритійскі аероплянии бомбардували табор афрідів в долині Бара, 20 миль від Пешавару. Розриви бомбів ясно було чути в Пешаварі.

ПЕШАВАР, 7 серпня. — 5,000 осіб з племени Лашкар сконцентрувалися на захід від Хайджуру і проти них вислано війска. Шість ескадронів бритійських аеропланів бомбардували табор.

ПЕШАВАР, Індія, 8 серпня. — Десять тисяч афґаністанців розпочали нині наступ на Пежавар і стараються прорвати північно західний фронт. Бритійські війська нині пополудні увійшли в контакт з афрідськими вояовниками і воєнні літаки-бомбомети є напоготові до відбиття атаки.

Місто Пешавар загрожене, як ніколи перед тим. Передові наступаючі частини тубільчої армії переночували табором лише 12 миль від міста і всі признаки кажуть, що вони приготовляються до наступу на місто.

Першу слабу атаку наїздників з табору афрідів на бритійські війська одну милю від Пежавару, відбито.

Активність афрідів приписують роботі Афганської Ліґи Молоді з округу Бурґанкгел і такій же самій лідзі Пешавару. Обидвом цим лігам приписують звязки з комуністами.

Африди є найсильніша галузь племени Патан, які живуть в гористій прикордонній місцевості недалеко проходу Хайдер, що веде до Кабулу. Донесення кажуть, що афґаністанські войовники спинилися 20 миль від Пешавару і розіслали своїх посланців до сусіднього племени Оракзай, переконуючи їх прилучитися до них в поході на Пешавар.

Проти повстанців оперують бритійські аероплянии, які інформують бритійський головний штаб і мають своїм завданням з воздуху оборонити і Пешавар в разі атаки.

Урядові війська сконцентровано у великій скількости за Пешаваром.

Минулої ночі ворота міста було замкнено і мешканцям заборонено виходити з помешкань. Уряд має на поготові 50 воєнних ароплянів, між якими багато бомбометного типу.

УРЯД МЕКДОНАЛДА НЕ ДАЄ СОБІ РАДИ З БЕЗРОБІТНИМИ

ЛОНДОН, 7 серпня. — "Робітничий" уряд МекДоналда, який є трохи більше, як рік при владі, має багато клопоту з безробіттям, яке стало зростає й перевищило вже марку 2,000,000.

Опозиційні партії закидають урядові МекДоналда нездатність справитися з положенням в Індії й роблять відповідальним уряд МекДоналда за зріст безробіття.

Урядова статистика каже, що 28 липня було в Англії 2,011,467 безробітних, найвища цифра від 21 липня 1921 р., коли було 2,031,441 безробітних. Найвища цифра безробітних від часу світової війни була 3-го червня 1921 року — 2,580,429.

Положення уряду МекДоналда далеке від рожевого. Партія праці обіцяла зменшити безробіття, якщо прийде до влади. Тимчасом безробіття постійно зростало, аж сягнуло нинішньої цифри. Опозиційні партії і навіть бувші прихильники партії праці, критикують уряд. МекДоналд відпекується загальною світовою крізою.

Бойкот англійських товарів в Індії також спричинився до збільшення безробіття, головно від него потерпіла бавовняна індустрія Ланкашайру.

БОГОМОЛЕЦЬ ВИБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТОМ ВУАН

Київ, 18 липня. — На черговій сесії президії Всеукраїнської Академії Наук, що почалася 14 липня, одноголосно вибрано президентом Академії, на місце покійного акад. Заболотного, акад. Олександра Богомольця.

Новий президент ВУАН народився 1881 року в київській тюрмі. Мати його була політична каторжанка, а батько — земський лікар. Закінчивши медичні студії в Одесі, Богомолець віддався науковій роботі, був професором Саратівського університету та директором тамошнього бактеріольоґічного інституту. Він завжди брав активну участь в громадській роботі. Підчас горожанської війни був консультантом в справі боротьби з епідеміями в Червоній армії. Тепер він є професором фізіольоґії 2-го Московського Державного Університету та директором одного з інститутів при народнім комісаріяті здоровля. Закордоном працював свого часу на університетах в Празі і Парижі.

На місце акад. Богомольця в члени президії ВУАН обрано акад. Паладіна.

В справі академиків Єфремова і Слабченка президія одноголосно ухвалила виключити їх зі складу Академії.

ДВОХ РОБІТНИКІВ ВБИТО, А ТРОХ РАНЕНО.

ТРІ РИВЕРС, Кве., 7 серпня. — Вибух хемікалів в ч. 1 Шавиниґан Хемікалс Ко. убив двох робітників: О. Джулієна і Е. Керієра. Трох інших робітників тяжко поранено.

РІЖНІ ВІСТИ

АМАНУЛА ВИЇХАВ З ІНСТАБУЛУ.

ІНСТАБУЛ, Туреччина, 7 серпня. — Бувший король Афґаністану Аманула, який жив через літні вакації у свому палаці над Босфором, спішно виїхав нині італійським кораблем — сподіються, до Риму. Думають, що його виїзд спричинило неспокійне положення в Афґаністані.

ЗАСУДИЛИ ПРОВІДНИКА КОНҐРЕСУ.

БОМБЕЙ, Індія, 7 серпня. — Валабая Пателу, провідника конґресу, засуджено нині за три місяці арешту за участь в кампанії цивільної непокори Магатми Ґанді. Перед засудом Пател назначив Мулана Абдул Калам Азада президентом всеіндійського конґресу.

Чотири жінки, яких зсуджено одночасно, відмовилися заплатити кару, заявляючи, що вони ліпше відсидять. Певне число інших осіб засуджено по три місяці тюрми.

ЗАМКНУЛИ ШКОЛИ В ЦЕНТРАЛЬНИХ ПРОВІНЦІЯХ.

БОМБЕЙ, 6 серпня. — Урядові каледжі й школи в центральних провінціях закрито нині за заворушення між студентами. В наказі говориться, що студенти не приходять до шкіл і заворушення між студентами унеможливили провадження навчань.

Всеіндійський конґрес в Бомбею вислав 600 пікетчиків, включаючи й жінок, в ріжні околиці, а це вказує на неспокій в багатьох місцевостях Індії.

ФАШІСТИ ВЗЯЛИ БАРБЮСА НА ЧОРНУ ЛІСТУ.

Базильська ґазета оголосила лісту осіб, що їх фашісти взяли на чорну лісту, які не сміють перестувати італійського кордону. Між такими людьми є французький письменник Анрі Барбюс.

ЧИ НЕ БІЛЬШОВИЦЬКА РУКА В ТІМ?

На лютеранськім святі в Езбурі Парк, Ню Джерзи, професор теольоґії Валтер А. Маєр виголосив промову перед 10 тисячною громадою лютеранів, в якій скаржився, що в Америці безвірництво поширюється в "застрашаючий спосіб". 25 тисяч церков закрито, або ледво животіють. Винні цему ті вчені, які критикують біблію і... більшовики—сказав професор.

АМЕРИКАНСЬКІ "ДЖЕНТЛМЕНИ" ЛІНЧУЮТЬ НЕҐРІВ.

МЕРІОН, Індіяна, 7 серпня. — Товпа в 1000 осіб напала на дистріктову тюрму в Ґрент, витягнула з неї двох неґрів, Томаса Шипа, 18 літ, і Ейбі Смита, 19 літ і повісила на площі перед будинком суду. Перший атак товпи поліція відбила ґазовими бомбами, але товпа таки захопила тюрму.

Уряд вислав на місце скандалу 100 жовнірів — але по невчасі.

НАСЕЛЕННЯ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

Останній перепис виказує великий зріст населення в Злучених Державах. За останніх 10 літ прибуло 17,018,253 людей. Загальне число населення виносить 122,728,837 людей. Разом з кольоніями Злучені Держави мають 137,501,561 населення.

В Гавані заарештовано 70 комуністів за революційну пропаганду. Більша часть заарештованих китайці. Кажуть, що китайські іміґранти є найбільше схильні до комунізму.

Рада народніх комісарів Радянського Союзу ухвалила створити німецький факультет у ленінградському університеті. Покищо викладатиме кількох німецьких учених німецьку літературу.

УРЯДИ ЧОТИРОХ ДЕРЖАВ ПЛЯНУЮТЬ СПІЛЬНУ АКЦІЮ ПРОТИ КИТАЮ

ЛОНДОН, 8 серпня. — Уряд Злучених Держав, Великої Британії, Японії і Франції вражені нечуваної загрозою своїх інтересів в Китаю, плянують спільну акцію для оборони життя й майна чужинців на ріці Янци-Кіянг в тому випадку, коли нанкінський уряд буде поваленний в горожанській війні, яка добігає свого вершка.

Перший раз від часу неспокою в Китаю уряди чотирох держав прийшли до прелімінарної угоди. Сучасна дипльоматична активність почалася з порозуміння між морськими і консулярними владами у воєнній зоні. Вони поінформували, а уряди великих держав приняли погляд своїх людей на місци, що нанкінський уряд не буде в спромозі провадити війну на двох фронтах — проти північних ґенералів і проти комуністів і що нема вигляду на обєднання Нанкіну з північними ґенералами проти комуністів. Після цих інформацій, нанкінський уряд немає фондів на утримання своїх військ і президент Чан Кай-Ші не може ні позичити, ні примусити позичити йому грошей.

Повалення нанкінського уряду в зближаючійся остаточній боротьбі, по думці бритійського уряду, з якою погоджуються у Вашинґтоні, Токіо й Парижі, спричиниться до втрати всіх чужинецьких маєтків в долині ріки Янци.

В Лондоні й Токіо уважають, що нинішня китайська кріза є найбільшою від часу боксерського повстання 30 літ тому назад. Вашинґтон є під впливом арлярмуючого погляду бритійців і японців і годиться на плян спільного ділання.

ВЕЛИКА ПОБІДА СЕЛЬ-РОБУ У ВИБОРАХ

Дня 13 липня відбулися перевибори до сойму в Ковельській виборчій окрузі (повіти Ковель, Горохів, Володимир, Любомль). Вибори виказали, що ціла та виборча округа, українські селяни та робітники, є свідомий клясово елемент. Вислід виборів такий: "Робітничо-селянський бльок" (ч. 36) 28,502 голосів — здобув 4 мандати.

"Бльок непольських народів" (ч. 18, Ундо-жиди-лихварі-буржуазія-куркулі) дістав 10,390 голосів та 1 мандат.

Москвофіли (ч. 20) дістали 76 голосів, а Сель-Роб правиця 67 голосів.

Із лісти робітничо-селянського бльоку вибрані слідуючі кандидати:

1) Стецько Андрій, коваль із Даляви, пов. Дрогобич.

2) Полончевський Андрій, селянин з Турійська, пов. Ковель.

3) Путько Михайло, селянин із Любача-Князі, пов. Рава Руська.

4) Копаньчук Пилип, селянин Голоби, пов. Ковель.

Участь у виборах була дуже мала, бо із 225 тисяч виборців голосувало тільки 40 тисяч. УНДО передо взагалі пише про вибори в тій окрузі, бо воно потерпіло поражку.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year $4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, заінкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня міститься в Українськім Робітничім Домі, на розі вулиць Причард і МекГрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік $4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

"НАРОДНЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО".

"Нородне представництво" в буржуазних парляментах, вибране тайним голосованням народу, якраз тим і відзначається, що воно того народу не репрезентує. В тім то якраз і вся штучка демократичних виборів, що у них народ голосує не на того, на кого хоче, на кого повинен. Коли-ж народ починає розкушувати цю демократичну штучку, тоді одно з двох: або ті його представники все одно нічого йому не дадуть, або їм в парляменті замкне рота фашізм.

Ніде в буржуазних парляментах не найдете ви більшости представників того народу, яке творить більшість в суспільстві. Величезну більшість в суспільстві творить кляса працюючих — робітників і селян. Ця більшість є тою, що дає життя суспільству. Вона працює, будує, годує, одягає, огріває, возить. Її мозольні руки творять все для життя, все, без чого теперішнє людство не могло-б існувати. В північній Франції застрайкувало 250 тисяч робітників ріжних галузів індустрії і промислове життя тої частини країни вже до певної міри спаралїжоване. Якщо до них прилучаться ще 300 майнерів — стануть майже всі фабрики країни. Вистарчить, щоб застрайкували залізнодорожники та транспортовики, як в протягу кількох днів великі міста будуть пухнути з голоду.

Але пошукайте ви в буржуазних парляментах представників того працюючого народу? Не найдете, або майже не найдете. Бо коли ви їх там і найдете, то вони там в зникаючій меншости, або коли та меншість постановить боротися за інтереси тих, хто їх післав до парляменту, то їх з парляменту заарештують і запровадять в тюрму. "Посольська недоторканість", якою так хвалиться демократія, тоді зникає. В минулому числі "Укр. Роб. Вістей" бачили ми взірець "посольської недоторканости" в Польщі, бачили ми посла Павла Росяка з побитою головою. Поліцай, звичайний нанятий хуліган має багато більше привілеїв і недоторканости в демократичній державі, як той народній представник, який представляє працюючих.

В наслідок парляментарних виборів 28 липня в Канаді до влади прийшов уряд консервативної партії. Консервативна партія — це партія великих фабрикантів, промисловців, партія найбагатшої, а тимсамим і найменшої частини населення країни. Але вона дістала абсолютну більшість в парляменті і буде там правити: видавати закони для цілого населення країни.

Кого репрезентують сучасні демократичні парляменти найкраще свідчить щойно опублікована статистика про соціяльну приналежність парляментарних послів. Найбільше в нинішньому оттавському парляменті є адвокатів: 71 адвокатів. 70 послів нинішнього парляменту є просто політичні кар'єристи, люди, які політику зробили своїм фахом.

Далі каже ця статистика, що в нинішньому парляменті в Оттаві є 44 фармерів; 29 докторів; 19 купців; 6 нотарів; 6 журналістів; 13 фабрикантів; 4 аптекарі; 4 агенти; 4 ломбермени (властителі лісів, або лісових складів); 3 властителі видавництв; і 7 джентлменів (!?). Решта належать до ріжних інших категорій від садівника до властителя кораблів, контрактора, професора, корабельного агента і льокомотивного інжинера.

Робітника в парляменті не найдете. Містер Гіпс певно зарахував себе до "джентлменів" (що це за соціяльна категорія?), а Вудсворт певно встидався записати себе до попівства.

Розгляньмо ми тепер деякі з цих соціяльних категорій по порядку. Що таке адвокати? Що вони роблять для добра суспільства? Скільки їх є в країні в порівнанню до робітництва й фармерства? Всі вони, а оті вибрані до парляменту зокрема, є адвокатами ріжних великих капіталістичних компаній в першу чергу. Наприклад адвокат Стит, який кандидував в окрузі Селкирк, Ман., в тому самому окрузі, що й т. Навізівський, є адвокатом організації готельщиків. Але йдучи перед фармерів, він ані слова не сказав про це, а говорив про новозеляндське масло, про те, як він ціни на фармерські продукти підвисшить і т. ін.

Що адвокати продукують для країни? Чи дуже потерпіла б країна, коли-б, скажемо, адвокати застрайкували? Вони продукують закони. А що самі вони є адвокатами капіталістичних компаній, що самі вони в більшости є шеровцями та директорами капіталістичних підприємств, то й закони, які вони продукують, є на користь тим компаніям і їм самим, а не працюючим.

Друге — каже статистика, що в парляменті є 44 фармерів. Вже одно те, що 12 тих фармерів вийшли послами в провінції Онтеріо, не дуже то свідчить про їхнє фармерування. Є це у великій більшости такі фармері, що навіть на фармах не мешкають. Є це в більшости властителі багатих земельних маєтків, поміщики, як їх в старому краю називали.

Далі йдуть докторі, купці, нотарі, журналісти капіталістичної преси, фабриканти, видавці, властителі кораблів, деревних складів, агенти, і, нарешті "джентлмени". Робітників, як то кажуть, і зі свічкою не найдете.

Вибрані всі вони голосами не тільки адвокатів, бизнесменів, докторів, але й голосами робітників та фармерів. В тім то якраз ціла штучка демократії. В тім то якраз і суть цілої справи, що в останніх виборах партія найбільших фабрикантів виступила "оборонцем" робітників і фармерів, обіцяючи безробітним працю, фармерам ціна на їхні продукти, добробут цілому населенню. Була пущена в рух сильна виборча машина, створена мільйонами доларів. "Мекліи Мегезін" певно є добре освідомлений щодо тої виборчої машини, коли він писав, що сегорічні домініяльні вибори коштуватимуть девять мільйонів доларів. Ми не думаємо, що він оповідав казку.

І доки працюючі Канади не зрозуміють головної суті отої демократичної машини, чи то консервативної, чи ліберальної, машини капіталістичної, доти в парляментах сидітимуть адвокати, докторі, поміщики, купці, фабриканти й "джентлмени" та видавитимуть закони, від яких тріщатиме робітнича та фармерська спина.

СІМ РОКІВ СОЮЗНОЇ КОНСТИТУЦІЇ.

(Стаття заступника голови Раднаркому УСРР т. Сербиченка.)

Минуло сім років з часу видання всесоюзної конституції (основних законів про державу). Ці сім років пролетаріят в спілці з селянством, під прапором комуністичної партії, уперто й нещадно боровся за зміцнення диктатури пролетаріяту, за хуткий розвиток всього народнього господарства Союзу, за вільний розвиток всіх національностей, що населяють Радянські Соціялістичні Республіки.

Союз Радянських Соціялістичних Республік увійшов у смугу велитенського розгортання соціялістичного будівництва.

Переборюючи ті труднощі, що виходять з наслідків громадянської війни, переборюючи труднощі, що їх утворює капіталістичний світ у боротьбі з першою й єдиною у всьому світі пролетарською державою—Союз Радянських Соціялістичних Республік—іде незламно вперед.

Братерське співжиття національних республік у складі Радянського Союзу є й муситъ стати історичним прикладом для побудови співжиття народів, коли у кермі стоїть пролетаріят, коли повалюється капіталістичний устрій. Балачки, що точаться у ворожих колах про те, що політика влади й партії веде до ліквідації національної культури й руху—рішеннями 16-го партз'їзду остаточно розгромлені.

Союзна конституція, що вироблювалась ще за життя Володимира Ілліча, підготувала вже потрібні форми спільного життя для тих народів, що повалять капіталістичний устрій і приєднаються до Союзу Радянських Соціялістичних Республік, щоб ще більше посилити могутність Союзу.

Сім років будується й зміцнюється пролетарська держава. Сім років здійснюється єдинонравильна Ленінова національна політика, побудована на принципі самовизначення націй аж до відокремлення, на єдності інтересів робітничої кляси та селянства всіх країн, побудована на диктатурі пролетаріяту, яка не терпить пригнічення тої чи тої національности, яка дбає про добробут трудящих всіх національностей, про розвиток їхньої культури, національної формою та інтернаціональної змістом, яка дбає про єдність трудящих усього світу.

Пішла далеко вперед шляхом індустріялізації країни, розгорнула величезну культурну роботу, піднесла на нечуваний рівень творчу роботу робітничих та селянських мас і Українська Республіка, яка є складовою частиною Радянського Союзу.

Виконання п'ятирічки за 4 роки, ліквідація куркульні як кляси, в районах суцільної колєктивізації, піднесення добробуту трудящих мас наочно доводить про величезні можливости пролетарської держави.

Семі роковини існування Радянського Союзу ми святкуємо, виступаючи широким фронтом на здійснення п'ятирічки за 4 роки, а в окремих галузях народнього господарства за 3, а то й 2 роки.

Запорукою дальшого переборювання труднощів, що їх намагається утворити капіталістичне оточення та що походять від загострення класової боротьби в межах Радянського Союзу—є єдність трудящих Радянських Республік, їхня воля боронити єдину в світі пролетарську державу.

Успіхи соціялістичного будівництва забезпечені творчим захватом трудящих мас. Їхньою непохитною волею й організованістю, і вже недалеко остаточне знищення всіх капіталістичних елементів у нашій країні і перемога соціялізму.

Хай живе Союз Радянських Соціялістичних Республік!

ЛІСОВІ Й ФАРМЕРСЬКІ РОБІТНИКИ

Організуйте боєву юнію лісових, рільних і переїзджаючих робітників.

Слідуюча зима буде дуже тяжкою, головно для переїзджаючих робітників.

Міста й містечка будуть переповнені напів-голодними, обдертими і бездомними безробітними. Проминуть цілі місяці, поки хтось з тих робітників дістане нагоду переспати на теплій постелі, або з'їсти людський обід.

Ми є тими, що допомагаємо наживати мільйони доларів за збіжжя в часі жнив, ми будуємо залізниці, рубаємо ліси і запрягаємо воду для електрики на службу нечуваного багацтва "нашої" канадійської індустрії. Але цеї зими нас буде бити клобами поліція, зганяти як худобу й везти до спеціяльних кемпів, де заставить нас працювати, як невільників. Ми примушені будемо працювати довгі години за одного долара або й менше на день під брутальним обходженням наглядачів. В деяких містах і місточках нам обіцятимуть по півтора чи по два долари на день на наших харчах і ми працюватимем з цілою енергією за так звану "допомогу" безробітним цих гіпокритів. Не дивлячись на факт, що ця обіцянка "допомоги" є просто образою, що її кидають в обличчя голодуючим робітникам, тільки незнана частина фаворитованих її дістане, щоб затримати свою душу в тілі.

Товариші робітники! Чи ми далі будемо ще терпіти без ніякого опору? Чи не час вже нам зорганізуватися разом в боєву організацію й домагатися своїх прав? Організуймося для боротьби за людське життя, а не за життя приблудного собаки!

Як ми дивимося на те, що нас чекає в зимі? Нас чекає або безробіття, або можливість другої війни. І від нас залежить, що ми маємо робити. Чи ми допустимо, щоб ми були побиті, як в 1914 році за інтереси наживачів, які морять нас голодом зараз? Чи ми будемо замерзати в цій канадійській зимі без приміщення й без поживи? Всі ті, що мали щастя дістати роботу й ті, хто без роботи — мусимо організуватися. Ми мусимо домагатися. Ми мусимо домагатися допомоги безробітним, а не добродійства, не долара на день, а мінімальної тижневої платні. Для жонатих $25 і $2 на кожну душу в родині і по $16 для нежонатих.

Ми мусимо домагатися:

Заборони викидання безробітних з помешкань за незаплачення ренти.

Скасування усіх законів, що забороняють робітничій клясі організуватися й страйкувати. Скасування усіх законів, яких вживають для заборони пікетування.

Скасування усіх законів, яких вживається для заборони свободи слова, преси, зібрань робітничої кляси.

Міські вулиці й парки в усіх містах Канади повинні бути проголошені відкритими для робітничих мітінгів і демонстрацій.

Скасування депортаційного закону.

Робітники, ми мусимо братися до роботи негайно. Скликаймо мітінги, організуймо комітети безробітних! Навіть коли ви переїзджаєте з місця на місце, ви повинні тримати звязок з іншими безробітними. Всі мітінги нехай виберуть організаторів, делегатів, які повинні організувати і тих, що працюють і безробітних. Ставте свої домагання. Боріться за них. Тільки зорганізувавшись в Індустріяльну Юнію Лісових і Рільних Робітників ми зможемо щось вибороти.

Lumber & Agricultural Workers Union of Canada
316 Bay St., Port Arthur, Ont.
або
Lumber & Agricultural Workers Union of Canada
Sub-District Office
206½ Bon Accord Block
Cor. Main St. and Logan Ave.
Winnipeg — — Manitoba

ВИВОЗЯТЬ УКРАЇНСЬКУ БІДНОТУ.

Польське урядове агентство повідомляє, що "еміграційний синдикат" розпочав свою діяльність і відкрив уже цілий ряд відділів та агентур на західно-українських землях. Відділи відкрито: в Луцьку, Рівнім, Ковлі, Бересті та Львові, а агентури: в Кременці, Дубні, Костополі, Здолбунові, Горохові, Володимирі Волинському, Корці, Пинську, Пружанах, Дрогичині та Любомлі. 28 червня до Варшави прибула перша група емігрантів, що їх завербував "емігрантський синдикат". Польський уряд, що не пускає української еміграції до Німеччини, хоче вивезти якнайбільше західно-української бідноти за море, щоб на їх місце поселити поляків. Він хоче вивезти цю бідноту так далеко, щоб вона не змогла повертатися до дому. Водночас пансько-польський уряд хоче використати емігрантів для своїх промислових цілей. Отже в Перу, Півден. Америці, він закупив кольонії і рішив транспортувати туди українських селян та робітників, щоб добувати там сировину для своєї промисловости. З метою навербування якнайбільшого числа західніх українців засновано власне згаданий синдикат, його філії та агентури, та кинено безліч агентів на західно-українські села, щоб намовляли людей до виїзду за море. Вивозити мають крім українців ще білорусів.

При вилюднюванні західно-українських земель помагають польським панам українські підпанки з "Товариства Опіки над українськими емігрантами" у Львові. Їх нічого не обходить, що західно-українська земля переходить в руки польської глитайні, їм байдуже, що в гарячім кліматі Перу українська біднота гинутиме як мухи. Для українських ундівських і ухівських панків головна річ заробити собі на людському нещастю і горю добрі бариші. Навіть найменше свідомий український трудящий бачить, які нікчемні та підлі є панки з УНДО й УХО.

ПОТОПА.

...А тепер дайте знак — затрубіть до бою! Лицарі Марії! Вперід, аж до побіди!
"Нова Зоря" ч. 52.

Ов, плохая жізнь на свєтє — як кажуть вигнані руські поміщики на еміграції.

Плохая...

І така вже, бачите, плохая всюди, що аж демократія тріщить у перестраху, що аж наші попи у "Новій Зорі" перелякались.

Потопа! — кажуть у 52 ч. ції "благодаті божої".

Червона...

Топиться вже в ній — кажуть — і самий вершок культури европейської... Бовтаються вже в ній позахлистувані і держави і мілітаризм і наука і капітал...

А червоний демон — кажуть — регочеться собі сукин син з оцієї потопи...

— Замотуєшся — говорить — світова крізо? Мотайся мотай!

Отак, чортів син, демон отой червоний. Регочеться, як би й нічого... Ну, а потопа таки розгулялась усюди, а потопа — як кажуть перелякані попи — вже й цілий світ заливає.

Червона...

...Ф-фіть!...

*

Жив собі колись отой раб господній — піп, наче багацький пиріг у маслі плавав.

Та й увесь свій вічок хороший для народу "трудився"... Отак щодня, та день-у-день лиш їв і спав, та спав і їв. Та ще спав — їв раз-у-раз... А бувало, що мусів лиш чоловік їсти і спати що тижня...

Все бувало... Чого то вже чоловік для народу не пожертвує?

Ну, а неділешній труд, та святошній! Не лізь хіба на проповідницю? Не страш Івана всіми дивами?

— Мой, Іване! — говори аж захрипнеш. Іване, Грицю, Варваро грішні, громи б вас парили! Ти, одне з другим, стерво, знаєш, що то є гріх? Гріх є не слухати бога, пана і священика. Оце гріх. А знаєш, яка буде кара за гріхи? Не зна-а-єш? Та візьме тебе, підсвинку грішний, дідько на роги і до пекла у смолу кине. Кипи там, злодію, як не хотів священиків слухати!

— Отже слухай, мой, одне з другим і молися!

— Отже бійся, злодію, бога, панів, дідьків і гріхів!

— Отже давай "на боже", як хочеш, щоб тебе якось од нечистого випутав!

Отак у неділю трудився.

А Іван, очевидно, слухав з Варварою, та й на Іванові шкура мужицька терпла від переляку.

— Воно ніби, Варваро хто то знає, як там по смерті, але... бога моли, а дідька не дразни, як то кажуть.

— Отже дай му! заткай му хавку, най не гавкає!... Віднеси му вже "на боже" й отого підсвинка, що на податки годував... А в осені якось у багачів зафаринимось.

Несла Варвара, та ще й у руку цілувала.

А чоловік їв. Та ще спав і їв що дня білого.

Бо "потопа" була ще тільки в біблії тоді — бо цієї новозорівської "потопи" не було ще тоді на світі.

Червоної, як перелякалась "Нова Зоря".

*

Плохая жізнь!

І така вже "плохая", що:

"Стоїмо тепер скамянілі од холоду" — признаються попи в "Новій Зорі".

Воно, ніби й правда, я думаю... Морозить тепер несогірше, можна й камяніти собі з богом.

Біда тільки, що "потопа" оця!

І біда тільки, що ви отці шановні "передня сторожа", як кажете, у будучій війні, а по "передніх" і бють часом, буває...

І буває ще часом і таке, що й голосу з Ватикану не все послухають.

Колись, от, — кажете — як гукнув папа з Ватикану: бог так хоче — бийте музулман, — то всі католики робили інквізицію.

А тепер, от, ні.

"Потопа" на перешкоді.

Бо хіба під весну не було з Ватикану "бог так хоче"?

І хіба не "відхотілось", як нічого з того не вийшло?

Отже!...

І ви от лицарі з "Нової Зорі" не кричіть: "Дайте знак — затрубіть до бою"! — Ще раз... Трубіли вже й давали знак. Але...

"Потопа" все, бачите, заливає.

Отже нехай собі "щораз вище й вище ростуть хвилі потопи", нехай собі "щораз жахливіше чути глухі громи бурі, що має шаліти над Европою" — а ви краще мовчіть, їжте ще парастаси і не трубіть до бою.

Бо по "передніх" бють часом, це знайте.

Емка.

АРЕШТУВАЛИ ОРГАНІЗАТОРА ЗАМАХУ НА ПОВПРЕДСТВО.

Польська буржуазна газета "Кур'єр Поранни" повідомляє, що на пропозицію відрядженого до Югославії польського слідчого Скуржинського, югославська влада заарештувала організатора замаху на радянське повпредство у Варшаві. Польська судова влада має намір звернутися до югославського уряду з пропозицією видати Польщі заарештованого.

В авторитетних колах стверджують, що одну особу, запідозріну в організації замаху, справді заарештовано, але прізвище заарештованого і місце, де заарештовано, слідча влада поки що тримає в таємниці.

Нота польського уряду.

Варшавські газети повідомляють, що польське міністерство закордонних справ вручило повпредові СРСР Антонову-Овсієнко ноту, в якій викладено подробиці слідства в справі про замах на радянське повпредство у Варшаві. Одночасно газети повідомляють, що злочинця, прізвище якого тримається в таємниці, заарештовано в Югославії, де його викрив польський слідчий, що поїхав туди.

"Газета Польська" заявляє: "Заарештований не поляк і не росіянин. Дані про заарештованого треба обмежити покищо тільки цим".

"Кур'єр Поранни" також заявляє, що "державну приналежність заарештованого не вияснено". Але він є словянин. "Це, пише "Кур'єр Поранни", значною мірою унеможливлює розкрити фактичне тло замаху". Газета знає наперед і те, що "не вдасться також виявити нитки звязків автора замаху з якою небудь групою чи партією". "Заарештований — пише далі газета — жив протягом останніх чотирох років перед замахом у Польщі, куди приїхав із Росії. Відразу ж після закладення бомби, він залишив Варшаву і виїхав за кордон з наперед заготовленими документами".

ДВА ПЕРЕЛАМИ.

Це ті дні, коли більшовицьке серце ленінської партії б'ється голосніше й настирливіше. Ті дні, коли кожний відстук цього могутнього серця мільйонами невидимих дротів насичує іскрами захвату струнки, бадьорі кольони борців за соціялістичне суспільство. Дні 16-го зїзду більшовицької партії.

На ньому, як і два з половиною роки тому на 15-ому — перше і головніше слово дістає той, хто все життя вчився по-ленінському боротися й керувати, перемагати ворогів та вести вперед мільйонні маси робітників і трудящого еляньства — СТАЛІН. Він говорить про два історичні перелами, що сталися за ці роки. Він послідовно розгортає картину певпинного соціялістичного будівництва в країні Рад. Він яскравими фарбами змальовує перехід до нового періоду в нашому житті — перебудовного.

І поруч цього він просто й зрозуміло говорить про другий перелам, що стався там, де панує капітал, де визискуваний робітник і селянин міцніше стискують в руках і вище підносять червоного прапора боротьби. Капіталізм докочується до кінця того часткового усталення, якого він досяг був. Привид комунізму блукає вже не тільки по розгубленій Европі. Він прокричав про себе в в пригнобленій Азії. Він, як ніколи, суворо заглянув у вічі капіталістичній Америці, де народилася чергова нечувана розмірами економічна кріза. Вона ще більше посилює революційне піднесення мас і неминуче переростатиме в політичну кризу в цілому ряді країн. Бо тепер, коли десь вибухає економічний страйк — він швидко робиться політичним і волею мільйонів, керівництво над ним беруть комуністичні партії та революційні профспілки.

***

З'їзд триває. Триває невгомонна історія, тривають передбачені і правильно, по-більшовицькому, визначені події. Далеко на Сході в революційному Китаю з прапором повстання посувається вперед китайська Червона армія. Національно-революційна боротьба розпалилася в під'яремній Індії. Повстає Індо-Китай, заворушилася Індонезія, чутно революційний гомін з Африки.

І ще запалилася пожежа в Еспанії. Її перші блискавки, що прорізали захмарене капіталістичне небо саме підчас 16-го з'їзду нашої партії, з'явилися грізним для гнилого капіталізму провістником неминучого кінця. Ці блискавки ще раз потверджують ту більшовицьку оцінку міжнародного становища, яку дав 16-ий з'їзд.

В еспанському місті Севільї раптом несподіваний гуркіт. Страйк. Загальний робітничий страйк, який вже перекинувся на села. На вулицях чутно інші пісні — революційні. Жорстокі сутички військових частин із страйкерами. Багато поранених, але жадного, хто б покинув барикади!

Севільський губернатор дістав наказа встановити порядок "хоч би там що". Але ж як! Загрози? Вже були... Арешти, стрілянина? Вже пробували... Не помагає! Ніяких наслідків! Севілью оголосили на стані облоги — це сигнал до катування страйкерів. Але це ще гірше. Робітники Мадриду — столиці Еспанії — вирушили на демонстрацію співчуття і теж встряли в боротьбу.

Губернаторові тяжко. Йому доводиться що хвилини чути охи й ахи від "вірнопідданих" буржуїв. Крамниці закриті, кафе закриті... Трамваї стоять. Залізниці — як примерзли. Фабричні й заводські димарі холодні, як крига. Військо безсиле... А кінця губернатор не бачить. Навпаки, уже пролунав загальний страйк робітників Малаги і Гренади. Уже долучилися до них наймити... Палає в страйках Кордове, високо має прапор боротьби металістів і будівельників Більбао і Барсельони. Одне за одним повстають міста і села...

Але даремно хвилюється так дуже пан губернатор прекрасної Севільї. Не варто.

Хай турбується уже хтось вищий, ну, скажімо, хоч би Ліга Націй та її "тузи" — Англія, Франція, Італія і "неофіційний натхненик" та погонич — Америка. Бо-ж Еспанія тепер є не більше, як один з голосів в загальному сумному капіталістичному концерті. Еспанія тепер ще одна грізна пересторога про неминучий кінець!

***

Отаке діється там, за червоними кордонами. Завірюха. Великий перелам, про який говорив т. Сталін на з'їзді. Революційний натиск на капіталістичні фортеці, які не на жарт хитаються.

Але ж Сталін говорив і про другий перелам, що стався за час від 15-го до 16-го з'їзду. Цей другий перелам у нас, в країні Рад. Тут зовсім інше. Тут, навпаки, нечуваними темпами будується соціялізм. Тут робітник в спілці з трудящим селянином і під керівництвом ленінської партії добудовує нову фортецю соціялістичну. Вона міцна й непохитна. В ній нема тих суперечностей, що гублять капіталістичний лад.

Але не треба забувати: обидва перелами міцно зв'язані один з одним. Ось що говориться в останньому розділі постанови з'їзду на політичний звіт Центрального Комітету, що його робив Сталін:

— З'їзд висловлює непохитну певність в тому, що, підносячи міць СРСР і зміцнюючи братерські зв'язки з робінтиками і трудящими капіталістичних та кольоніяльних країн, ВКП забезпечить зміцнення СРСР, як непереможньої твердині міжнародньої пролетарської революції.

Тобто: тепер, коли руйнуються підвалини капіталізму і міцнішає соціялізм — наша перемога є перемога трудящих всіх країн, наша перемога буде твердинею пролетарської революції у цілому світі.

В. Вольговський.

ПРОВІДНИКИ ВСЕСОЮЗНОЇ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ МІЖ СИБІРСЬКИМИ ДЕЛЕҐАТАМИ 16-ГО З'ЇЗДУ ВКП. СТОЯТЬ В СЕРЕДИНІ З ЛІВА НА ПРАВО: В СИВОМУ ОДЯЗІ МОЛОТОВ, ДАЛІ ПО ПРЯДКУ — СТАЛІН, КАЛІНІН, ВОРОШИЛОВ І КАГАНОВИЧ.

ВІЧНО ЦІКАВИЙ.

Хтож би, як не чоловік. Летить кілька тисяч метрів в гору, у воздушні простори, закопується сотки метрів у землю, не дає спокою і морським глибинам. Та лекше було чоловікові покинути землю, піднятися на літаку та оглядати її з висоти десяти кільометрів, лекше було дістатися внутро землі в пошукуванню скарбів, що їх там природа укрила, та не так легко було чоловікові провірити, що діється в морських глибинах. Ці глибини найдовше боронилися перед влізливою цікавістю чоловіка.

Дотепер пустили його не дальше як на 100 метрів глибини, та останні дні принесли відомости, що один американський винахідник зладив прилад, яким можна спуститися до глибини 400 метрів. Винахідник перехвалюється, що він невдовзі удосконалить так свій апарат, що буде можна осягати навіть глибінь 900 метрів.

Не тільки сама цікавість пре чоловіка до цього, щоби він міг спускатися як найглибше у воду. На морських днах спочивають великі скарби, які потонули разом з кораблями. Скарби ці дуже, дуже великі, і нераз оплатилося би попрацювати над їх добуттям, щоби забезпечити собі спокійне життя до самої смерти. Займаються тим нурці. Праця їх дуже тяжка і небезпечна, бо найменше ушкодження апарату спричинює їхню смерть.

Ось як описує один нурець свої переживання: "Перший раз під водою працював я в глибині 25 м. Моїм завданням було привязати линву до затопленого якора, що відірвався від корабля. Западатися у воду не так тяжко, трудніша вже справа працювати під водою. Спершу було дуже гарно. Це, що я бачив, подобало на якийсь казковий прегарний ліс. Дерева мали зелену краску, від найяснішої до найтемнішої, листки як різблені. Все це рухалося з великою ніжністю, повільно мов такт якоїсь любовної пісні.

В цім лісі кипіло життя. Стрункі риби вештались поміж деревами, потручуючи легенько ніжні листки".

"Міжтим поринаю що раз глибше, робиться темно, так що бачу тільки це, що освітлює електрична лямпа, прикріплена на моїх грудях. У її світлі я побачив вкінці якор. Двократним шарпненням окремої линви даю знак тим, що на горі, що я найшов якір".

"За хвилю зсувається до мене дротяна сильна линва, заосмотрена в окремий замок до прикріплення якора. Щоби це зробити, мушу перейти пару кроків на віддаль двох метрів. З тяжким трудом я перейшов їх у пятьох мінутах, прикріпив якор і даю знак на гору, знова довкратним потягненням линви, що можуть його двигати.

Якор поволи йде в гору, а я крайно змучений лягаю на дно, щоби відпочити поки верну на поверхню води. Поворот на світ мусить відбуватися дуже поволи, щоби зміна тиснення води не зашкодила здоровлю. Коли би це тиснення води устало через раптове двигнення над воду, забурення цим викликані могли би навіть довести до смерти нурця, спричинюючи удар серця".

БУРХЛИВИЙ СТРАЙК У ВАРШАВІ.

З причини знижки заробітної платні, всі пекарі міської пекарні механічної оголосили страйк. Заряд однак покликав страйколомів до пекарні. Страйкуючих обурило це й постановили боротися. Вони побили страйколомів, побили також і інкасентів та пекарських шоферів, що розвожують печиво. Поліція арештувала кільканайцять страйкуючих пекарів. Печиво тепер розвожують по місті з поліцією на дорожці.

НА ЗЕМЛЯХ ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ.

СЕЛЯНСЬКИЙ ЗАКОЛОТ У КНЯЖОМУ.

У селі Княжому, поблизу Золочева загарбницькі вчинки місцевих польських куркулів викликали великий селянський заколот.

Золочівські ксьондзи у згоді з війтом підробили постанову громадської рада села Княжого про передачу княжівському ксьондзові кількох гектарів громадського пасовиська. Не важаючи на протести й опір селяни з косами і вилами виполіції та військової жандармерії захопив великий шматок громадської землі. Коли княжівські поляки вийшли орати загарбану ксьондзом землю, селяне з косами і вилами вибігли на поле, щоб перешкодити їм. Справа дійшла до бійки, котру припинила викликана поліція, при чому було заарештовано багато селян. Після цієї події польські глитаї улаштували справжній погром української частини села. Вони ходили селом і стріляли по селянських хатах. Кількох осіб вбито і поранено.

Так з-за попівської ненажерливости ллється кров українських селян.

УНДІВСЬКИЙ ПІП НА ПОСЛУГАХ ПОЛЬСЬКОЇ ПОЛІЦІЇ.

В Добрянах заарештовано кілька десятків молоді. Причина арештів — попівський донос. Ундівський попик отверто пішов на послуги поліції, після гото, як багато молоді на знак протесту проти його брехонь та лайок на адресу Радянської України, примусили його замовчати й демонстративно вийшли з церкви.

БОЯРЯ НАСМІХАЄТЬСЯ З БУКОВИНСЬКИХ ТРУДЯЩИХ.

Під натиском буковинських українських мас, румунське міністерство освіти дало наказ інспекторам, щоби в українських селах запровадити шість годин на тиждень науки української мови в початкових школах. Та цей наказ лишився на паперах. Директори шкіл — румуни не хочуть дати для української мови ні години, не зважаючи на вимоги батьків. Румунські університетські професори закликають студентів-румун силою не дозволити здійснити це розпорядження. Та міністерство не настоює на виконанні свого роспорядку й українське село на Буковині далі має румунську школу. Румунські бояри схаменяться аж тоді, коли буковинські українські трудящі маси заговорять до них не папером, але революційною мовою. А до того в решті решт прийде.

ЧЕХІЗАЦІЙНА ПОЛІТИКА НА ЗАКАРПАТТІ.

Починаючи від 1929—1930 шкільного року в державній учительській семінарії заведено чеські паралельні кляси звичайно на те, щоб в близькому часі цілковито зчехізувати цю досі напів-українську школу.

— В цьому році є вже на цілому Закарпатті поверх 250 чеських народніх шкіл, хоч ще в 1918 році не було ні одної.

З цього можна бачити, яким скорим темпом ведеться на Закарпатській Україні примусова чехізація.

СЕЛЯНАМ ПІД РУМУНІЄЮ ЗАМІСТЬ ЗЕМЛІ ТА ШКІЛ ТЮРМА.

На одному з останніх засідань румунського парляменту український депутат Дутчак у своїй промові, між іншим заявив, що Румунія й досі не додержує своїх зобовязань щодо українців і не дає їм шкіл. Підписуючи версальську угоду Румунія зобовязалася шанувати права своїх національних меншостей, але цих зобовязань не додержує.

Далі Дутчак оповів про зловживання румунської влади підчас переведення земельної реформи. За румунським законом безземельне селянство мало одержати по 5 гектарів землі. Та на укр. землях румунська влада роздала землю румунським політичним агітаторам та кольоністам, а не місцевим українцям. Більшість землі залишено, як державний резерв. Селянам зовсім нічого не дали.

Відповідаючи на промову Дутчака румун Якобян заявив, що українці не виявляють вірности до румунської держави, а агітатори, що прибувають з Галичини, бунтують людність проти румунського уряду, отож, мовляв, для них є в Румунії вязниці, а не землі та школи.

ПРОТИПОЛЬСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ В АТЕНАХ.

В звязку з присудом смерти на комуністів у Львові, грецькі комуністи в Атенах влаштували бурхливу демонстрацію перед тамтешнім польським консулятом. Як повідомляють газети, — демонстранти обкидали будинок градом каміння, повибивали всі шиби й здемолювали частину умєбльовання. Кількох демонстрантів поліція арештувала.

ЕРІХ МАРІА РЕМАРК

На західньому фронті без змін

Переклав з німецької мови Ж. Бургардт.

(33)

(Продовження)

Без перепустки не пускають нікого через мости, тому ми вночі просто перепливемо. Хвилювання охоплює нас. Ми не витримали на одному місці і йдемо до пивної. Там якраз є пиво і щось на зразок пуншу.

Ми п'ємо пунш і вигадуємо фантастичні події; ми віримо один одному і нетерпляче чекаємо, щоб ще краще щось збрехати. Руки наші неспокійні, ми випалюємо безліч цигарок, аж поки Кроп каже: "Ми власне могли б іще їм принести декілька цигарок". Тоді ми їх кладемо в наші шапки й приховуємо.

Небо зеленіє, як недоспіле яблоко. Нас четверо, але йти може лише троє; тому треба позбутися Тьядена і ми даємо йому рому та пуншу, аж він п'яніє. Коли темніє, ми йдемо додому. Тьяден поміж нами. Ми палаємо й повні авантурницького духу. Для мене ця худа смуглява, це ми вже розподілили.

Тьяден падає на свій сінник і хропе. Одного разу він прокидається й усміхається до нас так хитро, що ми лякаємось і гадаємо, що він удавав та що пунш витрачено даремно. Потім він знову падає і спить далі.

Кожний з нас відкладає цілу хлібину й обгортає її папером. Туди ми ще кладемо цигарки, а крім цього три добрі порції ліверної ковбаси, що ми її сьогодня ввечері одержали. Це пристойний подарунок.

Покищо ми це все складаємо в чоботи; бо чоботи треба нам взяти з собою, щоб ми на тому березі не наступили на дріт чи на черепки. Нам треба плисти, а тому ми не можемо взяти ніякої одежі. Воно ж недалеко й темно.

Ми вирушаємо з чоботями в руках. Швидко стрибаємо в воду, лягаємо на спину, пливемо й тримаємо над головою чоботи з подарунками в них.

На другому березі ми обережно вилазимо, виймаємо пакети й натягаємо чоботи. Речі ми тримаємо під пахвою. Мокрі, голі, лише в чоботях, ми поспішаємо. Ми зразу потрапляємо до цієї хати. Вона лежить у тіні, в кущах. Лейєр спотикається на корінь і збиває собі лікоть.

—"Нічого",—каже він весело.

Перед вікнами ляди. Ми обходимо хату й пробуємо заглянути в щілини. Ми вже робимося нетерплячими. Раптом Кроп вагається.

—"Що, коли там у них є якийсь майор?"

"Тоді ми втічемо",—сміється Лейєр,—"він може номер нашого полку ось тут прочитати",—він ляпає себе по заду.

Хатні двері відчинені. В наших чоботях нас таки добре чути. Двері відчиняються, вириває світло, жінка перелякано скрикує. Ми заспокоюємо: "Шш, шш, — camerade-bon ami" і здіймаємо вгору наші пакети. Дві другі теж виглядають, двері цілком відчиняються і світло падає на нас. Нас пізнають, і всі три вибухають реготом. Вони так сміються, що аж гнуться й падають у дверях. Які вони гнучкі!

"Зараз".—Вони зникають і кидають нам одежу, якою ми вкриваємось. Тоді нам дозволяють увійти. В кімнаті горить маленька лямпка, тепло й трохи пахне парфумами. Ми виймаємо наші пакети і даємо їм. Очі їх блищать, видно, що вони голодні.

Тоді ми всі трохи ніяковіємо. Лейєр показує, що треба їсти. Це вносить знову життя, вони приносять тарілки й ножі та накидаються на їжу. Раніше ніж з'їсти шматочок ковбаси, вони ним милуються, здіймаючи його вгору, а ми з гордощами дивимося на це. Вони нас засипають словами; ми розуміємо мало, але ми чуємо, що це привітні слова. Може в нас іще дуже молодий вигляд. Худенька чорнява гладить мені чуба й каже те, що кажуть усі французькі жінки: "Za guerre — grand malheur — pauvres gareons".

Я беру її за руку й притуляюся устами до її долоні. Пальці охоплюють моє обличчя. Близько наді мною її променисті очі, ніжна смуглява шкіра та червоні уста. Уста промовляють слова, яких я не розумію. Я й очей не розумію, вони кажуть більше, ніж ми сподівалися, йдучи сюди.

Поруч є кімнати. Проходячи, я бачу Лейєра, він голосно та сміливо поводиться з білявою. Він це добре розуміє. Але я,—я весь у чомусь далекому, тихому та безмежному і здаюсь на нього цілком. Мої бажання є дивна сумішка прагнення та поринання. Голова йде кругом, нема нічого, за що можна було б ухопитися. Наші чоботи ми залишили перед дверима, нам дали пантофлі, і тепер нема вже нічого, що б викликало знову салдатську певність та зухвалість: ні рушниці, ні ранця, ні куртки, ні шапки. Я поринаю в непевне, хай буде, що буде, бо я всежтаки трохи боюся.

Щупла чорнява рухає бровами, коли щось думає; але вони нерухомі, коли вона щось каже. Інколи звук не виливається цілком у слово і згасає, або незакінчений пролітає повз мене; дуга, шлях, комета. Що я знав, що я знаю. Слова цієї чужої мови, яку я ледве розумію, огортають мене тишею, в якій напівсвітлена розпливається кімната й лише обличчя, що наді мною, живе та ясніє.

Яким ріжноманітним буває обличчя, коли воно ще годину тому було чужим, а тепер схиляється до ніжности, що йде не з нього, але з ночі, з світу та з крови, що, здається, разом у ньому світяться. Всі речі в просторі роблятся якимись іншими та зміненими, вони якісь особливі і я майже з пошаною дивлюся на свою білу шкуру, коли її освітлює лямпа і коли її гладить смуглява холоднувата рука.

Це зовсім не так, як у цих салдатських закладах, куди ми маємо вільний вступ, і де стоїть довга черга. Я не хочу про це й згадувати; але мимохіть це спадає мені на думку і я лякаюсь, бо може вже ніколи цього не збудешся.

(Далі буде)

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВСЮДНЮЙТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ Й ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ" одинокий український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: $4.00 на рік, $2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" одинокий дійсно фармерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фармерства. Передплата: $2.00 на рік, $1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" одинокий журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: $1.50 на рік, 80 центів на півроку.

"БОЙОВА МОЛОДЬ" одинокий журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата лише 50 центів на рік.

Передплату на повищі часописи й журнали посилайте або на імя кожного часопису вокрема, або на імя й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, Ltd.

Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

Протестуйте проти засуду бойових робітників у фашістській Польщі!

МИ МУСИМО ЗВІЛЬНИТИ ТРЬОХ РОБІТНИКІВ ВІД КАТІВ ПІЛСУДСЬКОГО

Вейн, Алта.

Дня 27 липня в 2 годині пополудні зійшлись близько дві сотні майнерів на масове протестаційне віче і нетерпеливо чекали на бесідника, що мав приїхати з Дромгелер. Пів години пізніше приїхали т.т. Морфі й Суліван. Тов. Суліван, як голова віча, сказав присутним пару слів, що це віче скликала КПК. Він вкоротці пояснив, що є Комуністична Партія Канади і яке її завдання. Опісля тов. Суліван покликав до слова тов. Морфі.

Тов. Морфі у своїй промові переповів завзяту боротьбу майнерів у Меркол з поліцією й компанійськими босами, котрі пробують розбити майнерську солідарність. Відтак бесідник перечитав протест - резолюцію, що була вислана з ЦВК ТУРФДім до місцевого відділу.

Бесідник дав досить обширне пояснення присутним, защо були заарештовані й засуджені на кару смерти трьох молодих робітників у Польщі. Засуджено їх за розповсюдження летючок в день демонстрації проти безробіття.

Потім голова віча закликав усіх присутних, хто за цими резолюціями, щоб піднесли руки догори. Й всі робітники були за резолюціями, лише пів один, який був теж присутний на цім вічу, не знати що думав, бо коли внесок йшов під толосовання, він опустив тоді віче. Так само був малий гурток несвідомих майнерів, стоячи подалеки на 200 фітів від віча, боялися босів й реакціонера юнійного секретара, що як ті їх побачуть, що вони слухають комуністичного бесідника, то проженуть їх з роботи, якої й так ще не мають.

Оті майнері не мають потреби страхатися таких протест-мітінгів й другим разом повинні приходити сміло на їх. Нас буде більша сила в організації й боси та донощики босівські нічого нам не зроблять.

Присутний.

ЖАДАЄМО ЗВІЛЬНЕННЯ ВІД СМЕРТНОГО ЗАСУДУ ТРЬОХ РОБІТНИКІВ У ЛЬВОВІ

Тімміс, Онт.

Дня 3 серпня на інтернаціональному пікнику обєднаного фронту робітники запротестували одноголосно проти польських катів, що кунаються в крові робітничої кляси Польщі і свіжо засудили трьох робітнинів на смерть за те, що згадані робітники розповсюднювали летючки з закликами до боротьби проти безробіття. Резолюцію було прочитано в англійській мові. Около дві тисячі робітників ріжних національностей одноголосно запротестували проти диких варварів польської пілсудчини, що судять на смерть робітників за те, що вони вцоминаються ліпшого життя для робітничої кляси.

Резолюції вислано до канадійського правительства і до польського представництва в Канаді з домаганням, щоб увесь світ звернув свою увагу польським людожерам, щоб вони освободили невинних робітників.

Робкор.

ПІД МУРАМИ БАНКУ ЗІ 150 МІЛЬЙОНІВ ДОЛАРІВ ВКЛАДУ ЗГОЛОДНІЛИЙ РОБІТНИК ПРОСИТЬ ХЛІБА

Монтреал, Кве.

Якось йду я головнішою вулицею Монтреалу, сповненою бизнесовим життям й чую, як з-поміж того вуличного гамору, грюкоту й галасування прохожої публики пробивається хрипливий голос якогось мущини, повний плакучого квилиння:

— Поможіть, дайте бідній каліці! Помилуйте бідного!

Отак накликав він до усіх кругом себе на своїй рідній українській мові. Я подався в ту сторону, відки пробивався голос, й побачив під самісіньким муром великого монтреальського банку на розі вулиці Онтеріо й Ст. Лоренс одного робітника, на двох палицях спертого. Увесь він загорнутий в обдерте лахміття, густо порослий. Він вже здалека простягав свою спрацьовану счорнілу жиласту руку до кожного й просив для себе бідного каліки хоч кавальчик хліба.

А панська публика з уразою відвертається від того нещасного каліки, який віддав усе здоровля на визиск капіталові й самий зараз завмірає повільною голодовою смертю. Наче ота вода бистрої ріки на скруті скоро виминає своє річище, так само й ота публика, побачивши счорнілого з голоду робітника каліку, скоро просовується повз його й спішить далі, не глянувши навіть у вічі нещасному.

— Помилуйте бідного нещасного каліку, помилуйте-е-е... з болючим жалем кличе їм надогін робітник-каліка.

Підходжу я блище до його, дивлюся йому просто у віче й мене огортає местний біль, й я почуваю ще більшу потребу тієї боротьби зі всім злом, що спричинив капітал. Ще більше затиснулись мої пястуки, коли я глянув на той мур, під яким, заливаючись сльозами, прохав отой пошматований машиною робітник усіх милостині. В одному з цих вікон великою банку стояло написано.

— $125,000,000.00 резервного капіталу! Стодвацятьпять мільйонів доларів резервного капіталу.

Й чиї-ж то гроші лежать сотками мільйонів в банках в той час, як саме під тими банками висмоктані з рештки свого здоровля й сили робітники простягають до прохожих на вулиці за куском сухого хліба?

Тих 125 мільйонів доларів в тому банку й тисячі мільйонів по інших банках — це гроші зібрані не просьбою ні ласкою, навіть не власною працею отих банкерів. А це гроші зібрані насильним визиском праці робітників. Оці капітали мільйоні виексплуатувала капіталістична кляса від робітників, не доплачуючи їм за роботу, скільки належиться й заставляючи тих же самих робітників віддати усю свою силу й здоровля на визиск капіталові. От чиї гроші є нагромаджені зараз по банках.

125 мільйонів доларів самого резервного фонду в банку, а під мурами того банку з простягнутою рукою виексплуатованого робітника за куском сухого хліба — отаке життя кожного робітника в капіталістичній країні.

І. Кудринський.

МАЙНЕРІ В МЕРКОЛ У СТРАЙКОВИХ БОЯХ. — ЦІЛИЙ ПОЇЗД ОЗБРОЄНОЇ ПОЛІЦІЇ З МАШИНОВИМИ КРІСАМИ ВИСЛАНО ПРОТИ СТРАЙКЕРІВ

Меркол, Алта.

Меркол-страйк є досить голосним страйком не тільки в цему дистрікті, а й в цілій провінції Алберти. Замало лише знають робітники вдійсности, як цей страйк відбувається. Цей страйк відбувається так, як і другі страйки: страйкері майнері страйкують, не пускають скебів до роботи, а скеби знов роблять (бо не були б скебами, як би не робили) і ходять в компанії з поліцією до роботи й з роботи, бо бояться, щоби часами не погубили своїх скеблячих дурних голов, йдучи до роботи або з роботи.

В попередньому дописові було сказано, що тут в Меркол є 12 поліцменів з машиновим крісом, але це ще не було досить. Щоби заобезпечити скебів на 100%, то "проґресивний фармерський" уряд Алберти вислав ще один спеціяльний поїзд поліції, який складався з двох повно заладованих особових ваґонів поліції й відповідної скількости карабінів, кількох машинових карабінів і чотири пачки пік-генделів.

Ця подія сталася 30 липня. Страйкері про щось подібного й думати не могли, як спеціяльний поїзд гнав, наладований поліцією й воєнною зброєю. Попереду поїзду їхав суперінтендент мотор-карою, бо сказано було, що страйкері розібрали залізницю, повідкидали рельси й тому пожаданим було мати передпоїздову патролю.

Одначе, що страйкерам й в голову не впало відкидати рельси, поїзд з поліцією прибув щасливо на страйковий терен. Прибув спеціяльний поїзд, а в ньому 150 випашених хлопів албертійської провінціональної поліції.

Проти майнерів вислано 150 поліцменів з машиновими крісами.

З прибуттям так численної поліції повеселішали скеби, та й страйкері привитали їх здоровим сміхом, бо побачили щось такого, що рідко й коли можна було бачити. Висідають поліцаї в уніформах, а й висідають і такі самі бідаки як і ті, що страйкують у звичайному вбранні, а деякі були між ними обдерті, що їхнє голе тіло дивилося на страйкерів, а страйкері хоч не хоч мусіли дивитися на голе тіло спеціяльної поліції, та на бинди поперевязувані на подертих рукавах спеціяльної поліції з слідуючими латинськими буквами A.P.P. Страйкері довго дивлячись, не могли розібрати, що саме ці три букві мали б означати. Думали й думали, та не могли додуматися. Аж за яких дві години часу стало кожному ясно, що це за знак, наколи побачили, що кожний з них має пік-гендло в руці й лише тоді один з товаришів страйкерів сказав, що ці букви APP означають "Алберта Пікгендл Пекирс".

А було їх тут як вже повище згадано 150. 150 APP, 150 пікгенделів; 150 карабінів, 150 револьверів і кілька машинових карабінів прибуло до Меркол, Алта., щоби звести боротьбу зі страйкеррами, яких було в той час около 125 і не мали іншої зброї, окрім двох мозолистих довбнів, чи так званих рук.

Ще того самого дня APP заняли були позиції на пікетлайні й викрикували дивними голосами на адресу страйкерів, а спеціяльно ті обдерті APP кричали до страйкерів — "Come on boys, give us a show!"

Хотілося їм бідним на розум показати свою мужність, як то вони знають оперувати пік-генделами по головах страйкерів. Однак війни не було, а не було війни тому, що страйкері не походять з тих самих дурнів, що й вони й тому страйкері навіть не думали ставитися на фронт до бою.

Та на цему не скінчилося. На 31 липня заарештовано чотирох товаришів страйкерів за те, що на 23 липня вечером побито було трохи скебів. Це ділося в ночи й годі було бачити, хто був між юрбою страйкерів, бо в той час було около 250 майнерів, які прибули з сусідних кемпів на поміч страйкуючим в Меркол. Та помимо цего, не знаючи хто брав активну участь у бійці зі скебами, поліція вибрала чотирох товаришів страйкерів і то таких, що не брали участи в тому заворушенні, але, що не мають ґрожанських паперів і визнаючи їх за проводирів страйку, хваляться, що будуть їх депортувати до старого краю під закидом нарушення спокою.

Ці товариші зараз на волі. За них зложено вісім тисяч доларів залоги (по дві тисячі доларів за одного) і десь цими днями відбудеться над ними суд. Коли якраз — не відомо.

Під теперішню грізну пору в Меркол досить тихо, тихо як по війні. Поліція спеціяльна і урядова відїхала, осталось лише 20 мабуть найгідніших синів фашістської диктатури, які патрулюють і водять до майни й з майни скебів, які називають себе юнійними.

Юнійні і неюнійні скеби.

Ось як бачите товариші майнері, тепер вже є скеби юнійні й неюнійні, якщо вам прийдеться десь коли страйкувати, то щоб ви знали, що від тепер будете мати до діла з двородними скебами: з юнійними й неюнійними. Юнійний скеб буде той, якого до роботи прийме Б. Ловет, президент 18 дистрікту ЮМВА, бо ця юнія є вдійсности боєвісько-скебська юнія, бо й самий Б. Ловет водив і водить скебів до роботи й з роботи, тримаючи револьвера в руках.

Товариші, майнері й симпатики робітничого руху! Не вірте жовто-блакитній буржуазній пресі, що страйк у Меркол закінчений. Я радше скажу, що страйк тепер лише почався, а не закінчився. Страйкері в Меркол заклялися, що не піддадуться, не відступлять хотяй би їх мало коштувати й життя, а від вас вони бажають моральної й грошевої піддержки.

Страйкерів у Меркол не налякала 150-голова ватага поліції APP з пік-генделами, навпаки, вони якраз додали полумя до страйкового зрушення. Майнері в Меркол борються за права існування й усіх майнерів, за права більшости, а що по стороні страйкерів є величезна більшість, то й самий головний управитель цеї майни знає, лише не хоче признати тої більшости й то великої. Він бо "сердега" знає, що краще мати на своїй кемпі скебську ЮМВА, чим бойову юнію майнерів Канади.

Засилайте протести проти неправильного арештування читирох товаришів страйкерів!

Не висилайте більше своїх місячних вкладок до скебської ЮМВА! Не годуйте катів своєю кровю, яким більше о ніщо не розходиться, лише о міл тикет та грубого циґара, а коли треба то й скебів вам достачатиме за вашу кровавицю так, як робить з нами в Меркол.

Покидайте стару скебську юнію, а гуртуйтеся до нової канадійської боєвої юнії.

Страйкер.

ПОЛІТИЧНІ ГЕНДЛЯРІ ЗАМАНЮЮТЬ ЛЕМКІВ

Торонто, Онт.

Зараз по усіх капіталістичних смітниках вислуговуються імперіялістам контрреволюційні найманці, не бракує їх і в Канаді. Й тут вони розпустили свої чорносотенні сіти й заманюють туди українських трудящих, щоб збільшити свій контрреволюційний фронт, та зміцнити свою чорну роботу у здавлюванні визвольного революційного руху робітничих мас.

Чимало є отих найманців і в Торонто. У їхні сіти попадає зчаста певне число іміґрантів з Лемківщини, до яких підсовуються оті капіталістичні найманці усіма можливими способами. Оті контрреволюційні ватажки засновують усякі братства та общества, головно в Злучених Державах, й до тих "братств" затягують несвідомих лемків, які ще не дуже то визнаються на політичних завданнях отих чорносотенних орґанізацій.

Оті політичні спекулянти навіть видають свої ґазети з назвами "Лемко" й "Правда", друкують ті ґазети на лемківському діялекті, щоби ще близше підсунутися під лемківських робітників. Звичайно, свідоміші лемки відвертаються з відразою від найманської роботи капіталістичних льокаїв, але трапляється й певна частина лемківських робітників, які таки даються заманити підлеслими кличами й писанням отих служак й попадають таки в розставлені павутинні сіти чорносотенних орґанізацій.

Щоб цьому зарадити треба виясновати один одному про чорну роботу отих усяких "братств" та "обществ" й вказувати лемківським іміґрантам, де їхнє місце, як робітників. Вже більше року існує в Торонто й других місцевостях Освітнє Карпатське Товариство для іміґрантів-лемків й до його повинні належати усі іміґранти з Лемківщини.

І. Тірняк, лемко.

Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісти"!

УЧНІ УРДШКОЛИ У ВІННІПЕҐУ ЗАКІНЧИЛИ СВІЙ НАВЧАЛЬНИЙ РІК ПРАЦІ

Вінніпеґ, Ман.

Учні УРДШколи у Вінніпеґу закінчили свою працю по 11 місяцях навчання на 2 серпня масовою контрольною лекцією й на 3 серпня юнацьким пікніком на площі РЗТ. На 2 серпня вечером зійшлося понад 150 учнів усіх кляс, а з ними прибуло з десяток батьків. Масову лекцію відкрила іменем Юнацької Шкільної Ради т-ка Гена Бойчук, вияснюючи вкоротці програму вечера й масової контрольної лекції. Впершу чергу вона покликала одного товариша з вчителів, щоб питаннями сконтролював учнів цілорічну працю на книжечках дитячої й юнацької літератури.

Програм того вечера був такий:

1. Контрольне відпитування учнів усіх кляс за моментами дій прочитаних творів;
2. Доклади учнів про життя й твори Шевченка, Франка й Коцюбинського, та оповідання учнів з першої й другої кляєв;
3. Доклад про Дніпрельстан;
4. Вистава книжечок, на яких працювала й дальше працюватиме дітвора УРДШколи;
5. Доклад голови Шкільного комітету, тов. Пилипаса.

При контрольному відпитуванні працювали майже усі учні. Тов. вчитель ставив питання, яких українських письменників пізнали учні з тих книжечок, на яких працювали увесь час, десятки малих рук простяглись угору, усі раді дати відповідь на запитання. Й всі вони за чергою давали відповіді. Понад 20 ріжних письменників нових й давніх часів назвали учні, називали їхні твори, які вони писали, вичислювали певні дії, що їм вподобалися або й ні, подавали імення усіх лиць, що виступали в тих творах, які прочитували вони самі, а далі стали вичислювати самі учні твори знатніших письменників. За самого Шевченка назвали учні понад 30 віршів ріжних назв, зі змістом яких вони вспіли познайомитися, читаючи його кобзаря. Малощо не всі дитячі й юнацькі твори Івана Франка учні теж подали.

За 35 хвилин тієї контрольної масової лекції учні усі були чинні, усі мали про щось сказати, одні вирывались наперед одних, щоб й собі щось докинути за твір українського письменника.

Потім слідували доклади учнів про самих письменників та їхні твори зокрема. Товаришка голова викликала учнів й вони оповідали про Шевченка й його твори, оповідали за Франка, Стефаника й їхні писання, оповідали навіть з подробицями, й всі оповідання були подані чистою українською мовою з багатим засобом нових слів, зворотів й чималим вмінням будування змісту книжечки. 12 учнів виголосили свої оповідання, деякі з них навіть оповіли з повним чуттям.

Згадати ще слід, що того вечера були й три оповідачі з УРДШколи в Іст Кілдонан й теж виступали перед усіми учнями й батьками з оповіданням. За пізного часу треба було значно скоротити число оповідачів, вже було далеко по 10 годині ніччю.

Врешті т-ка Бойчук оповіла про Дніпрельстан, вияснюючи, в який спосіб проломлюють пороги враз з дідуґаном Ненаситцем, як їх затоплюють глибоко у воді Дніпра та як переїздитимуть кораблі через їх. Так само вона вказала на ті корисні з Дніпрельстану в майбутньому для Радянської України й всього Радянського Союзу.

Після того промовив тов. Пилипас, голова Шкілкому. Він вкоротці переповів за працю учнів в УРДШколі за останних 11 місяців, вказав на тісне співробітничання Шкілкому й чимало батьків, закликаючи учнів знову повернути в наступаючому шкільному році до своєї школи, та ще сильніше пожвавити працю в надбанні знання й трудових звичок.

Роздачою шкільних свідоцтв й фільмовою комедією закінчено той вечер учнів на 15 хвилин перед дванацятою годиною ніччю, а вдоволені учні й присутні батьки розійшлись додому.

П.

НОВА КНИЖКА!

Накладом відділу ТУРФДім в Ошаві, Онт., вийшла нова книжка під назвою:

"ВІДГОМІН"

Є це збірка оповідань тов. М. Гарасимчука, яка містить 15 малих оповідань. Просимо всі наші відділи замовити собі більшу скількість цеї книжки для масового поширення, тим більше, що дохід з неї призначений на сплату довгу УРД в Ошаві.

Пишіть на адресу:
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
236 Bloor St. E., Oshawa, Ont.

ЛИШЕ ЩО ВИЙШЛА З ДРУКУ НА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДРУГА НОВА БРОШУРА ДЛЯ КАНАДІЙСЬКИХ РОБІТНИКІВ ПІД НАЗВОЮ

БОРОТИСЬ ЧИ ГОЛОДУВАТИ!!

FIGHT OR STARVE!!

Написав Стюарт Смит

Брошура виясняє значіння теперішньої економічної кризи канадійського капіталізму для канадійських робітників.

В ній викривається зрадничу ролю реформістів і трейд-юнійних зрадників в сучаснім періоді загострених боїв канадійської робітничої кляси.

Вона доказує, що безробітні лише організованою силою і боротьбою можуть виборoти свої домагання.

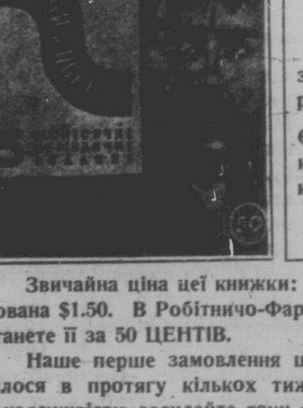
Чи обставини робітництва погіршаться ще дуже з більшим загостренням капіталістичної кризи? На це питання найдете відповідь, в якій викривається в правдивім світлі закони економіки, які допровадять до ще гірших економічних обставин бідних фармерів і робітників. Проти безробіття і взагалі проти злиденних обставин робітничої кляси, заподіяних капіталізмом, протиставиться бойову програму комуністичної партії. Кожний робітник повинен мати цю брошуру.

ЦІНА ЦЕЇ БРОШУРИ ЛИШЕ 10 ЦЕНТІВ

WORKERS PUBLISHING ASS'N
650 BAY STREET, TORONTO, ONT.

КУПУЙТЕ КНИЖКИ ДЕШЕВОЇ БІБЛІОТЕКИ

Робітничо-Фармерська Книгарня у Вінніпеґу дістала знову в обмеженій скількости дуже цінний твір Івана Франка дешевого видання "Борислав Сміється".



Тут подаємо окладинку дуже цікавої книжки:

"БОРИСЛАВ :-: :-: СМІЄТЬСЯ"

яку написав ІВАН ФРАНКО

з життя і боротьби бориславських робітників.

Є це одна з найкращих книжок з життя галицького робітництва, що читається з великим захопленням.

Звичайна ціна цеї книжки: в оправі $2.00, а брошурована $1.50. В Робітничо-Фармерській Книгарні ви дістанете її за 50 ЦЕНТІВ.

Наше перше замовлення цеї цінної книжки розійшлося в протягу кількох тижнів. Замовлення разом з належитістю засилайте таки зараз до:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVENUE — — — WINNIPEG, MAN.

PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA

Кампанія за зміцненням бойових позицій "Укр. Роб. Вістей" іде далі. "УРВ" чекають на вашу резервну допомогу. Спішіть!

В ПРОТИВОЄННИЙ ДЕНЬ ТРУДЯЩІ НІЯГАРА ФОЛС ЗАЯВИЛИ ГОТОВІСТЬ ОБОРОНЯТИ РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ

Ніягара Фолс, Онт.

День першого червня — це день протестів і демонстрацій робітничої кляси проти нової імперіялістичної війни, яку буржуазія вже довший час підготовляє.

Капіталістичний спосіб господарки довів до того, що капіталісти бачуть одинокий вихід з нинішньої крізи тільки у війні. Війна є неминуча між великими імперіялістами, які хочуть поширити свої ринку збуту — з одної сторони, а нападу на Радянський Союз, з другої.

Але й нинішня кріза й робітників теж заставляє дивитися на світ своїми очима й заставляє їх до боротьби з пануючою клясою. Як факт може послужити те, що робітники найбільше може консервативної околиці, полудневого Онтеріо, а головно в околиці Ніягара Фолс на першого серпня задемонстрували проти надходячої війни й стали в обороні Радянського Союзу.

Ще перед першим серпнем під проводом комуністичної партії представники робітничих організацій Канади й Америки ріжних національностей і рас зїхалися до одної місцевости й спільно вирішили, щоб день першого серпня мав дійсно інтернаціональний характер і щоб спільно канадійські й американські робітники задемонстрували в одну годину по обох кінцях великого моста (апер брідж) й обмінялися своїми промовцями; канадійський мав говорити в Америці і навпаки.

На день перед першим серпнем в цілій околиці Ніягара Фолс в буржуазних газетах появилися новинки, що комуністи будуть демонструвати в Ніягара Фолс.

Видко, що й буржуазія теж приготовлялася до першого серпня, коли так заалярмувала наперед. І вдійсности вона підготовилася добре. Буржуазія зорганізувала ветеранів і молодь (було там досить і робітничої молоді) ріжного віку, а на чолі отої всьої хуліґанерії стояв стой "герой", що недавно тому спускався в бочці з Ніягара водопаду.

Вбрали його в якесь старенькє-лицарське шмаття, а на грудях навісили повно медалів, в руках великого ґвера й чекають на демонстрацію.

Знов на головній вулиці й на мості стсїть багато поліції ріжної краски, стоїть поліція провінціональна, міська і ті в червоних кабатках, усі озброєни аж до зубів. Оним словом, в Ніягара Фолс був неначе воєнний стан. У цій місцевості була й оце перша в історії робітнича демонстрація.

6 тисяч демонстрантів скупчилися навколо промовця КПК.

Десь около 8 години їде великий трок, повний робітників. По обох боках трока робітничі бойові написи. На тім троку є тов. Раєн з Торонта, який проголошує місце, де відбудеться мітінґ, а опісля демонстрація. Трок, обїхавши навколо, затримався на горбку просто моста, щоб ми могли бачити американських робітників, а вони нас. Бесідник почав говорити. Маси людей (як подає буржуазна преса около 6 тисячів), як мурашки з цілого центра скупчуються до одної ґрупи. Довкола починається шум, крик, зойк. Нічого не можна розібрати.

На трок вискочив отой "герой" з медалями й ґвером в руці, почав дерти революційні написи й вдарив тов. Раєна пару разів.

Поліція побачила, що тут вже починається і не знати чим може закінчитися, коли ще пару хвилин зачекає і як більше робітників прийде, вмішалася й "привернула порядок". Але добре зорґанізовані фашісти не давали спокою. Під напором саме отих фашістів, ветеранів і поліції трок мусів посуватися далі.

Тільки-що цей трок рушив з місця, другий трок приїхав, який спізнився пару хвилин. Цей трок так само мав великі написи червоними буквами на білому папері. Трок ще був в ході, а маса ота знов за троком рушила (видко думали, що той самий трок, перший). Трок переїхав через фронт і подався до Вікторія парку. Не встигли туди дійти, а вже та вся маса робітників коло троку. Тов. Раєн прибіг, виліз на трока і почав говорити.

Фашісти счинили крик, зойк і рев, щоб заглушити комуністичного промовця.

Фашісти, ветерани знов счинили крик, зойк, свист, трублення ґудків, ґркіт моторів, так що промови нічого не чути.

Поліції тут не видно, але детективів не бракує. Вони тільки цего чекають, щоб розгромити демонстрацію. Фашісти вже й на трок дряпаються. Робітники, що на троку сидять, кличуть драйверові стояти на місці, а детективи кажуть рушати. Вкінці трок рушив з місця. Один фашіст намагався зтягнути одного робітника з трока, злапав вже його за сорочку, одначе таки не дїпняв свого. Хоч правда, робітник додому приїхав з голими плечима, але не ушкоджений.

Одну товаришку хотіли зтягнути з трока, але вони була досить боєва й такого стосуна дала хуліґанові, що він може й до нині окуляри носить.

Вступилися ми від буржуазних хуліґанів і заїхали в спокійне місце. Не встигли обернутися, як ще більше зорґанізована хуліґанерія вже коло нас. Тепер вже й камінням кидають. Десятки кар і троків обкружили нас й горлають, щоб забіратися. Тут вже й поліція на карах і моторциклях є досить. Тут вже всі тиснуть, щоб забратися до нас. Тепер вони нас не лишили, але випровадили геть за місто. Вони нам помогли демонструвати. Ціле місто було в паніці. Багачі думали, що це вже революція. На другий день всі буржуазні ґазети з Торонта найбільше місця присвятили Ніягара Фолс демонстрації. Бо де ж там, тут найбільше туристів-багачів, а тут комуністи демонструють проти війни й стають на оборону Радянського Союзу.

Робітники Ніягара Фолс тепер такі настроєні, що незадовго буде друга демонстрація, але вже в робітничих кварталах. Всі робітники повинні взяти участь і показати, що ми таки будемо мати демонстрацію.

Учасник.

МОНТРЕАЛЬСЬКА ПОЛІЦІЯ ВЧИНИЛА ПОГРОМ НА ДЕМОНСТРАНТІВ НА ПЕРШІГО СЕРПНЯ

Монтреал, Кве.

На першого серпня пролєтаріят усього світу капіталістичних країн виступив демонстративно проти нової імперіялістичної війни, що її готують імперіялісти проти Радянського Союзу. Проти тієї війни демонстрували й працюючі Монтреалу, заявляючи, готовість стати на оборону батьківщині пролєтаріяту СРСР. Ще того самого дня членство комуністичної партії й комсомолу розповсюдили летючки бойового змісту між шаповим робітництвом, скликаючи усіх робітників Монтреалу на противоєнний мітінґ вечером в 7 годині в парку Филіпс Сквер.

Й масово зійшлися робітники й робітниці, щоб прилучити й свій голос протесту проти імперіялістської війни. Перший промовив тов. Галпер, біля його вставилися з плакатами революційних написів члени комсомолу. Й саме вчас його промови наскочила поліція з повною брутальністю на робітників й зарештувла тов. Галпера. Зараз по нім виступив з промовою тов. Н. Фрід з комсомолу й на його кинулась поліція, теж його заарештовуючи. В той час члени комсомолу заспівали "Інтернаціонал", а з ними усі робітники, що демонстрували, так само співали тієї боєвої пісні. Поліція вдарила на робітників й знов заарештувала кількох робітників. Того вечера поліція насилу заарештувала аж 10 робітників, між ними й усіх промовців, скоро хтось тільки заговорив до робітників з платформи.

Не оставила й поліція інших робітників і робітниць. Озброєні й добре вигодовані поліцмени нападали кожного робітника й робітницю, що читали в той час "Воркера", й "Йонґ Воркера", дерли його на кусні й насильно проганяли усіх демонстрантів з місця масового мітінґу.

Й хоч поліція розгромила противоєнну демонстрацію, вона не розбгромила тієї бойовості між трудящими, а, навпаки, в отих клясових боях трудящі ще більше загартовують свою силу, ще тугіше спаюють свій революційний фронт й готуються до масового виступу проти імперіялістичних хижаків, скоро вони поважуться розпадити нову війну проти Радянського Союзу.

М. Рошко.

А НЕ БАЧИЛИ ВИ ДЕ НАШОГО ЗАРЯДУ СМ?

Вінніпеґ, Ман.

Заряд нашого відділу Секції Молоді проголосив на цю неділю, 10 серпня, дуже важний мітінґ обох підвідділів й закликав усіх прибути доконче на мітінґ. Про це навіть проголосив в останньому числі "Укр. Роб. Вістей". Прийнила й я на той "дуже важний мітінґ".

Мітінґ мав початися в 10.30 годині рано. Коло Укр. Роб. Дому вже стояло пару членів і членкинь, вони поспіралися на стіни й чекали на мітінґ. Вже давно минув час, визначений на мітінґ, а зі зарядовців ще немає нікого. Вже й 11 годяна минула, усі питають один одного, чи буде сьогодня мітінґ, й ніхто не знає сказати напевно, чи буде, чи ні. Ми чекаємо далі. Вже й на обід час, а зарядовці ще не прийшли на той "дуже важний мітінґ". Й мітінґ таки не відбувся, може й тому, що в оголошенні не було написано, що й на цей мітінґ повинні були прийти самі члени й членкині заряду Секції Молоді, та й самий голова.

В декого з нас повстало питання чому цей мітінґ був проголошений за "дуже важний". Одна товаришка так і вияснювала нам, що цей мітінґ важний був тим, бо на йому не явився ніхто зі заряду Секції Молоді. Може й воно так. На другий раз треба так в оголошенні обовязково подавати, щоби й заряд теж приходив на мітінґи, коли їх проголошує.

Ік.

ДЕМОНСТРУЄМО ПРОТИ ВОЄННОГО ПОГОТІВЛЯ ІМПЕРІЯЛІСТСЬКИХ ХИЖАКІВ

Саскатун, Саск.

Старанням КПК відбулося велике масове демонстраційне віче на 1 серпня на Маркет Сквер. Перед цим вічем товариші рознесли кілька тисяч летючок по робітничих хатах, в яких закликалося всіх робітників на цей масовий мітінґ запротестувати проти надходячої війни, яку буржуазія готує для робітничої кляси, а головно проти Радянського Союзу. На летючках були ріжні відозви і революційні кличі. Ці летючки зробили добрий заклик до місцевих робітників, бо прибули на мітінґ досить чисельно.

На початку мітінґу виставлено багато ріжних плякатів з написами: "Обороняйте СРСР! Підтримуйте індійську революцію! За робітничо-фармерський уряд в Канаді! Вступайте в ряди КПК! Робітнича війна проти війни капіталістів! Обороняйте китайські ради!"

На мітінґу промовляли в англійській, українській і угорській мовах. Головою був тов. Дж. Кінґ, який відкрив мітінґ короткою промовою. Потім промовляла т-ка Дж. Корбін з Торонто від КПК, тов. С. Скарлет від відділу КРОЛ в англійській мові, а т. Й. Петелько в українській мові.

Всі промовці обговорили широко про загрозу імперіялістичної війни, як буржуазія гарячково приготовлюється до неї, про всі воєнні винаходи, які капіталісти удосконалюють для мордування робітничої кляси в кривавій різні й в який спосіб повинна робітнича кляса не допускати до війни, а коли б війна таки розпочалась, тоді треба замінити імперіялістичну війну в горожанську, клясову, кляса робітнича проти капіталістичної кляси.

Присутні робітники на мітінґу, яких було около 1,200, гаряче оплескували промовців.

На мітінґу явився ґурт поліцменів і детективів, одначе вони не важились розбивати мітінґу, побачивши велику солідарність робітників. Поза плечима ходили й українські фашісти (паршивенькі патріоти) та пошепки говорили між собою, як може влада до такого допустити та позволяти комуністам демонструвати, що як би вони були при владі, то постріляли б всіх комуністів. Ось таке говорили синьо-жовті патріоти. Робітники протестують проти війни, а патріоти якраз хочуть війни. Вони готові знов проливати робітниче-селянську кров, робити погроми та стріляти комуністів. Робітники, які ще несвідомо йдуть за проводом оцих патріотів, повинні вже раз побачити своє помилкове становище та лишити раз назавжди оцих патріотичних вожаків і прилучитися до робітничих організацій.

Й. П.

ДО НАС ПРИБУЛА МАНДОЛІНОВА ОРХЕСТРА З ВЕСТ ТОРОНТО

Гемилтон, Онт.

Дня 4 серпня загостила до нас діточа мандолінова орхестра з Вест Торонто і дала прекрасний концерт. Помимо того, що день був дуже гарячий, концертова саля була повна глядачів. Кожна точка програми була виконана вдало, а публика завертала виконавців концерту по два рази.

Признання належиться орхестрі і її дірігентові тов. Дофійові за його труд, а зокрема належиться признання відділові ТУРФДім та батькам з Вест Торонта зате, що пускають цих молодих піонірів сіяти здорове зерно робітничої науки, бо такі концерти приносять велику моральну користь для організації.

При цій нагоді хочу кількома словами згадати і про палку та річеву промову тов. Чайківського. В короткій промові він переповів час важкого безробіття та вказав, що треба шукати виходу з його в робітничих організаціях, якими є КПК, ТУРФДім, РЗТ, а для молоді Ліґа Комуністичної Молоді.

Зокрема тов. промовець зупинився над статтю, яка була поміщена в "УГ" про безробіття, де то наші неньколюбці пишуть, що "найстарша й найдурніша рада є давати безробітним допомогу". Після рецепти редакторів "УГ" безробітний, коли не має цента при собі і не має защо купити хліба, повинен гинути з голоду.

Л. М., робкор.

Не забувайте про пресовий фонд "Укр. Роб. Вістей"!

ЗАМОВЛЯЙТЕ!

Ще маємо на складі ограничену скількість т. М. Ірчана книжки

В БУРЯНАХ

для продажі. Тож спішіть з замовленням на цю книжку таки зараз, бо як спізнитесь, то будете жалувати. Відділи наших організацій можуть набувати в нас її для кольпортажі. Ціна брошурованого примірника 50 центів, оправленого 75 центів. Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

Ukrainian Labor Temple, 300-302 Bathurst St., Toronto 2, Ont., Canada.

ШЛЯХТА ВИВОЗИТЬ УКРАЇНСЬКУ БІДНОТУ ДО ПІВДЕННОЇ АМЕРИКИ

Національна робітнича преса розкриває діяльність консервативних організацій пілсудчиків "Білий орел" і "Спілка салдатської дії".

Із слів ендеківської преси, ці організації, до яких припускають тільки найдовіреніших сподвижників Пілсудського, ставлять собі за головну мету зміну Пілсудського і зберегти пілсудчикам владу, коли б сам Пілсудський з тих або иних причин відійшов з політичної арени.

Ґазети повідомляють, що на чолі цих організацій стоять генерали Ридз Сміглий, Коховський, Домб, Бернацький і відомий письменник пілсудчик Вацлав Серошевський. На наступника Пілсудському неначе б то призначено генерала Ридз Сміглого, що користується великою популярністю серед лєґіонерів.

Конкурентами Ридз Сміглому є генерал Дрешер і подковник Матушевський, якого підтримують господарські кола.

До всіх цих відомостей і чуток треба ставитися з великою обережністю, бо через замкнутість верхівки пілсудчини перевірити їх дуже важко. Чутки цікаві тільки з того погляду, що преса чимраз більше і сміливіше пише про можливості відходу Пілсудського.

ЯК ОБМАНЮЮТЬ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ В АРҐЕНТИНІ

Одна з львівських ґазет друкує листа західньо-українського робітника, що емігрував до Аргентини. Він між іншим пише: Приїхав я до Аргентини англійським кораблем. Подорож була тяжка, бо робітника трактують скрізь як худобу. Коли приїхали до міста Буенос Айрес в Аргентині, нас запроваджено до еміґраційного дому. Є там великий бруд, повно блощиць тощо. Другого дня мене затягли до банкового агентства, де звичайно еміґрантам дають працю. Тут до нас виголосили українською мовою промову, щоб ми були добрими патріотами, а потім призначили на роботу на кукурудзу. За це змусили нас заплатити по кілька пезів. Коли я запитав, чи далеко ця кукурудза, то український панок крикнув на мене "Даєш роботу, а він ще питає кілько кільометрів! Бери, хаме, що дають!"

Мої товариші, що дістали теж там роботу, повернулися пішки, бо обіцяної праці не було. Так "рідні" панки обробляють нашого брата. Українських еміґрантів трактують тут як африканських негрів. Свого листа він кінчає: Чи не краще було б нам в своїм рідним краю боротися за поліпшення нашої долі?

14 ЛИПНЯ У ФРАНЦІЇ.

Цього памятного дня в 1789 року революційна стихія обернула в купу румовища Бастилю, паріську вязницю для політичних преступників. Річницю здобуття Бастилі святкується тепер у Франції, як одно з найбільших національнодержавних свят. Подія сама собою дрібна, та вона уважається початком великої французької революції, та є символом цього нового способу думання, що він людство у всіх змаганнях до поступу протягом останніх 140 літ. Цей революційний зрив на далекім заході був конечним етапом до зриву на сході Европи, і хто зна чи без нього був би взагалі можливий.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ НАЙНОВІШИХ ҐРАМОФОННИХ РЕКОРДІВ.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ має зараз на складі велику кількість найновіших грамофонних рекордів, яких нема поміщено в її катальоґові. Десять цілеві рекорди, які передше продавалися по 75 центів один, зараз можете в нас купити тільки ЗА 60 ЦЕНТІВ. МЕНШЕ ЧИМ ЧОТИРИ РЕКРДИ НЕ ВИСИЛАЄМО НІКОМУ. Причина цему є та, що кошти пакування цих рекордів виносять досить дорого, а до того і небезпечно таку малу кількість висилати. Голки до грамофонів можете в нас купити від 15 до 25 центів за скриньку (200 голок в одній).

Замовляйте слідуючі рекорди:

75013	Інтернаціонал і Марш свободи.	Орхестрэ
27119	Вічний революціонер і Ой зацвила черемшина.	Хор і орх. Гуменюка
15595	Лучше було не любить і Кума.	Дует з акомпаніментом ґітар
27233	Козацька шумка і Ох ти Дзюбо любо.	Т. Свистун
27235	Як поїду з кіньми каніч і Дівоча відмова.	Т. Свистун
27232	Ой не шуми луже дуже і Соколом стрілою. Співає хор "Галицький Боян", орхестра І. Криськова.	
27227	Коломийка Тарнопільська і Скалатська зі співом.	Орх. Гуменюка
27226	Докінчення вінкоплетин і Дарования.	Орх. Гуменюка
27225	Полька Рогатинська і Мазурка.	Орх. Томаса
27224	Попід ліс зелений і Полька Голутяки	Гол. Кузяни
27223	Фамілійні троблі і Відпуст.	Жуковський
27222	Реєнтий на забаві і Троблі з какрочами	Жуковський
27221	Просьба жінки і Іван убійник.	Орх. Гуменюка
27220	Козак жидачівський і Ганець Гусар.	Орх. Томаса
27219	Чотирнацятий рочок смутний настав.	Дячек і Малютович
27218	Полька Свобода і З Галичини.	Орх. Томаса
27204	Змовини, часть 1 і 2.	Орхестра Гуменюка зі співом
27214	Змовини, часть 3 і Багацькі заручини.	Орхестра і хор Гуменюка
27216	Багацькі вінкоплетини і Післанці.	Орхестра і хор
27211	Пан Виборчий і Кучерява Катерина.	В. Дилов
27208	Вальс "Соня" і Забава в куми.	Жуковський і Ліщак
27228	Багацькє весілля.	Орх. Гуменюка
15604	Ой на горі женці жнуть і Розвивайся, ой ти старий дубе.	Укр. хор

12 ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО $1.25:

70010	Заповіт і Ура в бій і Хто за нами.	Хор ім. Лисенка
70015	Вечерниці, часть 1 і 2.	Співає хор "Сурма" з орхестрою
70016	Вечерниці, часть 3 і 4.	Співає хор "Сурма" з орхестрою
79002	Вечерниці, часть 1 і 2.	Грає Бронсвик Укр. орхестра
79003	Вечерниці, часть 3 і 4	Грає Бронсвик Укр. орхестра
64001	Ей ухнем і Сонце сходить і заходить.	Співає В. Дилов з орхестрою

РЕКОРДІВ НА C.O.D. НІКОМУ НЕ ВИСИЛАЄМО. Всі замовлення разом з належитістю посилайте на адресу:

THE WORKERS' AND FARMERS BOOK STORE

600 SELKIRK AVENUE — — WINNIPEG, MAN.

РОБІТНИКИ Й ФАРМЕРІ!

Підтримуйте тільки своє робітничо-фармерське Бюро, яке є заложене самими робітниками й фармерами виключно для полагоджування Ваших клопотливих справ. Імігранти отримують всякі поради даром.

ІНФОРМАЦІЙНЕ І ФІНАНСОВЕ БЮРО висилає гроші до старого краю і виплачує їх на останній почті

В АМЕРИКАНСЬКИХ ДОЛАРАХ,

червінцях, злотих або в леях. Гроші пересилаємо почтою або каблеґрамою ДЕШЕВО, СКОРО, БЕЗПЕЧНО

Пишіть за табличкою пересилок грошей або заходіть до нашого офісу на адресу:

INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU

600 Selkirk Avenue — — Winnipeg, Man., Canada

В ШЛЯХЕТСЬКІЙ ПОЛЬЩІ.

КРОВАВІ БОЇ ПОЛЬСЬКОГО ПРОЛЕТАРІЯТУ.

В містечку Шопліц, на Шлеську, відбулися великі збори безробітних, на яких промовляв комуністичний посол Вечорек. До місця зібрання прийшли польські поліцаї й зажадали, щоб зібрані розійшлися. Поліцаїв не послухано, а тоді вони кинулися на зібраних робітників і робітниць, б'ючи їх і ранючи шаблями. Посла Вечорка важко поранено. На вулиці робітники улаштували похід, та в тій же хвилині надбігла кінна поліція й почала тратувати кіньми як на полі бою. Під кінськими копитами загинув 74-літній робітник.

Обурення маси досягло вершка. На поліцію посипався град каміння. Залунали грімкі оклики: "Геть фашістську диктатуру!" "Хай живе революція!" Тоді поліція почала стріляти. 4 тяжко поранених поліцаїв і 10 пострілених демонстрантів відвезено до шпиталю. Вістка про кровавi події в Шопліц іскрою пролетіла по цілому промисловому Шлеську. В багатьох фабриках відбулися протестаційні збори. В найблищих днях мають відбутися великі масові віча.

НАБИЛИ ПЕПЕСЯЦЬКИХ ПОСЛІВ У ВАГОНАХ.

Львівська "Сила" пише:

Коли б нас запитав хтось, як тепер в Польщі, то відповіжте так: б'є санація опозицію, а опозиція — санацію і вже обоє разом б'ють чим попало трудящого селянина й робітника. І б'є ще всіх здорово економічна кріза в Польщі. Робітника б'є вона по голодних кишках, селянина по обдертих плечах від шкури, панів і полупанків по нервах перестрашених. А тому, що нерви паршива справа, то буває, що пани з оцього деколя й між собою товчуться за дрібниці. Таке трапилось оноді на залізничій лінії в Польщі. Їхали пепесяцькі посли з виборчої агітації зі Свенцян і ані в гадці не мали, що будуть биті у взгоні. А тимчасом боївка вскочила до поїзду і набила послів із ППС, аж закурилось.

ПОЛІЦИЙНИЙ АГЕНТ ВБИВНИКОМ.

Між тайним агентом варшавської поліції Нахтманом а 20 літним продавцем часописів існувала давная ворожнеча. Оноді Нахтман стрінувши хлопця, почав його бити, а відтак стрілив до нього двократно з револьвера. Хлопець вмер по кількох хвилинах. Товпа прохожих, що збіглася на голос стрілів хотіла агента на місци убити. Поліційним органам ледви вдалося охоронити вбивника перед гнівом товпи, обуреної його нелюдським злочином. Хлопець з розпродажі часописів удержував стареньких родичів і три молодші сестри.

НЕВІСТКА ВИННА.

Згоріло двірське майно на фільварку генер. Мальчевського у Вислобоках. З цієї причини наробила великого крику вшехпольська преса, заявляючи, що підпалу доконали місцеві селяни. Є тепер три роди підпалів. Коли згорить маєток польського хлопа, то винна цьому посуха або злий комин. Доробок українського хлопа горить, бо він себе сам підпалює, щоби заробити на асекурації. Коли ж згорить двірська стирта, то це спричинила українська рука. Ой нема то на тім світі як бистроумність польських редакторів.

УРОЖАЙ ЦЬОГО РОКУ У ПОЛЬЩІ ЗНАЧНО ГІРШИЙ ПОПЕРЕДНЬОГО.

"Газета Варшавська" пише, що в Польщі цього року сільсько-господарські культури вистигли раніше ніж звичайно. Проте, за даними інспекторів міністерства хліборобства, що обіхали сільсько-господарські райони, позначаються несприятливі перспективи на врожай в наслідок великої посухи. Інспектори, як пишуть газети, встановили що 15% засівів пшениці цілком загинуло. Коли посуха триватиме ще тиждень, то цей процент дуже зросте. 40% навіть чудово угноєної засівної площі вівса дадуть збір нижчий від нормального. 25% дадуть нормальний збір, решта вівса загинула. 50% засівів ячменю дадуть тільки одну третину звичайного врожаю. Урожай решти 50% буде нижчий від середнього. Трохи краще з житом. Городина дасть тільки половину звичайного збору.

ЧОРНИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ НАРАДЖУЄТЬСЯ.

В четвер, 17 липня приїздив до Львова кардинал Гльонд, примас Польщі. На двірці зустрів його цілий чамбул попів та Василіян з митр. Шептицьким та еп. Будкою на чолі. Приїхали також до Львова і польські "арцибіскупи" з Лодзі та Кракова. Ця вся братва поїхала до графа митр. Шептицького і там радила над чимось кілька годин. Потому їли й пили всі. Потому знову радили... А потому знову їли, а ще потому кардинал Гльонд поїхали вечеряти до біскупа Твардовського до Обрашина. В пятницю повернули з Оброшина і чорний інтернаціонал знову радив, їв, пив... А по полудні кардинали "фурнули" літаком до Варшави.

Над чим радили аж два дні — навіть і ундівське "Діло" каже, що не знає ще... Але будьте певні укр. селяни й робітники, що не над тим, якби то помогти бідним і поневоленим визволитись.

ДВОКРАТНЕ ЗАВІШЕННЯ РАДИ.

Львівська поліція завісила двократно часопис "Раду". Причиною завішення була проволока з заплаченням кари, на які засуджено відвічального редактора цього часопису, за конфіскати з часів панування пресового закона з 10 травня 1927 року. Сам закон стратив свою правну силу ще тому пів року, але його дошкульні наслідки гноблять видавництва дотепер. З видавництва стягнено поспішним темпом кількасот злотих кари, але з князем Пщиньским, що залягає з податками у висоті 14,000,000 зл. (чотирнацять мільйонів), якось справа не йде так гостро. Видно, що на західніх кресах нема такої "спренжистосьці" як на східніх.

СТРІЛЯЮТЬ ЗА ПОДАТКИ.

Всім відомо, як тяжко на переднівку за гріш селяниновi-біднякові. Заробітків нема, дітиска голодні кричать їсти — така роспач, що де-кому голови порозвалював би чоловік у здості. А влада тимчасом податки стягає на право й ліво. Ось як стягає (подаємо за польською "Газетою Варшавською"):

В селі Дубина під Пшаснишом прийшов подат. секвестратор з поліцаєм до селянина Осовського, щоб заплатив 200 зол. податку. Селянин просив, щоб зачекати до 15 липня, він до того часу безроги продасть, та заплатить. Та даремно. Секвестратор забрав єдину корову селянинові за податки. Тоді селянин у роспуці кинувся з косою на секвестратора. Але зараз же поліцай стрілив і нещасний бідняк повалився на землю мертвий.

Dr. F. RYBAK
(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монтреалі й Вінніпегу.
Операції виконує в шпиталях.
Office: Cor. SELKIRK & McGREGOR STS. — Phone: 55 323
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

В ТРАКТОРОБУДІ БУДУВАТИМУТЬ НОВИЙ ХАРЧОВИЙ КОМБІНАТ.

Президія Харківського Окрпляну обговорила питання про будівництво нового великого харчового комбінату при Тракторобуді. Оркплян визнав, що до цього комбінату повинні увійти фабрика кухня, механізований хлібний завод, овочесховище, заводи: — молочний, мінеральних вод і штучного льоду та інше.

В першу чергу мається почати будівництво фабрики-кухні та заводу штучного льоду. Фабрика-кухня повинна почати працювати в 1931 році. Спочатку вона даватиме 150—160,000 страв на день. Отже фабрика-кухня може обслуговувати тракторний завод та населення нового соціялістичного Харкова.

КУРСИ ДО ГОТУВАННЯ НАЙМИТІВ ДО ВИСОКИХ ШКІЛ.

Рада Народніх Комісарів визнала за потрібне організувати в м. Тирасполі та у всіх округових центрах десятимісячні курси, щоб підготувати 1,200 найомитів і бідняків до вступу до робфаків. Окрвиконкомам запропоновано виділити на утримання курсів за місцевим буджетом відповідні кошти.

СТАДІОН В ХАРКОВІ.

Недавно управа окружного інжінєра закріпила за Вищою Радою Фізичної Культури для будівництва всеукраїнського стадіону ділянку землі в нагорній частині Харкова, де раніше містився аеродром цивільної авіяції. Ділянка землі відведена для стадіону має площу 61 гектар 427 кв. метрів.

Для цивільного аеродрому харківська міськрада дає землю в районі села Олексіївки.

Комітет в справах спорудження всеукраїнського стадіону вирішив наприкінці літа розпочати земляні роботи. Тепер комітет пророблює питання про зелені насадження навколо стадіону. Кошти на будівництво стадіону мають відпустити з державного та місцевого бюджету. Профспілки в свою чергу асигновують певні кошти на стадіон. Крім того збиратимуть кошти серед фізкультурників.

ВРФК та управа окружного інжінєра пророблюють питання про сполучення підзних шляхів та трамвайного й автобусного сполучення стадіону з центральною частиною міста.

НОВА ЛІКАРНЯ НА 1,500 ЛІЖОК.

Секція охорони здоровя харківської міської ради затвердила плян будівництва нової лікарні у Харкові на 1,500 ліжок. Цей плян передано на остаточне затвердження всеукраїнській санітарно-технічній раді.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

РЕГУЛЯРНИЙ МІТІНГ

Індустріяльної Юнії Лісових і Земельних Робітників у Вінніпегу відбудеться в середу, 13 серпня, в год. 8.30 вечером у Бон Аккорд Блак, кімната ч. 204, на розі вудиць Мейн і Логан. Юнійні члени обовязково повинні прибути на цей мітінг. Нових членів радо вітаємо.

Заряд Юнії.

НАДЗВИЧАЙНІ ЗБОРИ

відділів ТУРФДім, Жінсекції і Секції Молоді у Вінніпегу

— відбудуться —

В СЕРЕДУ, 13 СЕРПНЯ

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ

Обовязком кожного члена й членкині прибути на ці збори, бо є важна справа до вирішення.

Початок зборів в 8-ій год. вечером.

Заряд відділу ТУРФДім.

БРУКЛЕНДС, МАН.

Оцим повідомляємо всіх членів РЗТ, що **МІСЯЧНІ ЗБОРИ** відбудуться у вівторок, 12 серпня в 8 год. вечером під ч. 1904 Пасифик Евню.

Проситься всіх членів прибути на час. Нових членів радо вітаємо.

Заряд.

ВАЖНЕ ДЛЯ ТРАНСКОНИ.

Цим подається до відома всім членам і членкиням робітничих організацій при УРД в Трансконі, що найдальше до 15 серпня будуть задержані гроші зібрані на допомогу нашій пресі. Хто з членів, або з членкинь ще не звернули карточок, які вони одержали від своїх секретарів, то просимо це зробити якнайскорше. Картки разом з жертвами можете звертати на руки своїх секретарів, або до буфету кожного вечера. Товариші й Товаришки! Ви бачите в кожнім числі "УРВ" поквітування жертв з відділів ріжних місцевостей, отже крайна пора, щоби і наші відділи здали звіт з допомоги своїй пресі, яка зараз находиться в критичнім матеріяльнім положенню. Приносіть свої жертви для нашої преси до буфету УРД! Жертвуйте щиро! Жертвуйте всі! Цей клич відноситься до всіх членів і членкинь всіх наших організацій при УРД в Трансконі.

Цим повідомляється всіх членів відділу ТУРФДім, що в пятницю, 15-го серпня, в годині 8.30 вечером відбудуться дуже важні **ДІЛОВІ ЗБОРИ,** на які обовязково позинні прибути всі члени.

В суботу, 16-го серпня, відбудеться в УРД **ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА,** на якій буде приграватн добірна музика, яка задоволить, як молодь так і старших. Вступ лише 25 і 10 ц. Початок в годині 8 вечером. Приходіть на цю забаву громадно і приходіть на час.

В неділю, 17-го серпня, відбудеться в північно-західній части міста **ВЕЛИКИЙ ПІКНІК.** Початок в годині 1.30 пополудні. Приходіть самі й кличте своїх знайомих.

Заряд відділу ТУРФДім.

'УВАГА! ТІММІНС І ОКОЛИЦЯ!

Старанням українських робітничих організацій у Тіммінт, Онт., відіграється в неділю, 24 серпня, в Укр. Роб. Домі, на отворення театрального сезону велику драму на 4 дії п. н. **БАТАЛЬЙОН МЕРТВИХ.**

В неділю, 31 серпня, в Укр. Роб. Домі відбудеться **ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ** і представлення п. н. **ШКІЛЬНІ ШКІДНИКИ.** Концерт і представлення виконають члени і членкині відділу Секції Молоді й учні Укр. Роб. Діточої Школи. Просимо всіх робітників і робітниць, батьків і матерей, прийти якнайчисленніше на повищі підприємства.

Заряд відділу ТУРФДім.

ВЕНКУВЕР, Б. К.

Старанням відділів ТУРФДім, РЗТ, Жінсекції і Секції Молоді у Венкувер, Б. К., устроюється в неділю, 17 серпня ц. р., **ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК** коло Гейстінгс парку. Кожний наш відділ зокрема придумує відмінні точки до програми. Тому то цей пікнік буде найбільш інтересним в цьому сезоні. Товариш й товаришки! Не оминайте цеї нагоди. Приходіть громадно. Весь дохід піде на сплату довгу місцевого Укр. Роб. Дому. Лікнікком.

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОЇМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Коли ні, то чому не постараєтеся, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісти"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передплатниками "Укр. Роб. Вістей".

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ШИРІТЬ ОДИНОКИЙ РЕВОЛЮЦІЙНИЙ РОБІТНИЧИЙ ЧАСОПИС В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ В КАНАДІ

"THE WORKER"

"ДІ ВОРКЕР" висвітлює всі важніші проблеми політичного життя, як краєвого так і міжнароднього характеру. Широко інформує читача про клясову боротьбу та міжнародній робітничий рух.

КОЖНИЙ КЛЯСОВО-СВІДОМИЙ робітник і робітниця повинні читати цей боевий англійський часопис.

Передплата на рік коштує — $2.00; на шість місяців — $1.00.

THE WORKER
650 BAY STREET — — — TORONTO, 2, ONT.

ЗАМОВЛЯЙТЕ НОВУ КНИЖКУ!

ЩОЙНО ВИЙШЛА З ДРУКУ І ПРОДАЄТЬСЯ ПО ДЕШЕВІЙ ЦІНІ ДУЖЕ ЦІННА КНИЖКА

С. ГОПНЕР

ПІД ПРАПОРОМ СВІТОВОЇ ПРОЛЄТАРСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

ДО ДЕСЯТИЛІТТЯ КОМІНТЕРНУ

ВІННІПЕГ, МАН. 1930

Книжка має 165 сторін друку, написана на дуже важну сучасну тему.

ЦІНА ЛИШЕ 25 ЦЕНТІВ.

Для організацій, що замовлять для продажі більшу скількість звичайний опуст.

Замовлення разом з належитістю заспилайте до:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVENUE —:— WINNIPEG, MAN.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монтреалі і Ст. Боніфес.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866
(На місці д-ра Гержабека.) Урядує також вечерами.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо убрання до міря з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрання або літний плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була $35, тепер $29; попередно $40, тепер $33; а ті що коштували $45, тепер по $38. За вдоволення ручимо. Також чистимо, прасуємо і направляємо.
A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ВПОВНІ УСТАТКУВАВАНА ФАРМА
170 АКРІВ в місцевости Лорет, Ман. Прилягає до ривера. 90 акрів вироблених. Около 60 акрів засіяних. 5 коней. Вся машинелія. Досить добрі будинки. Ціна $3,500.00. Половина готівкою.
NORTHWESTERN LAND CO.
1108 McArthur Building
PHONE 26 188 — WINNIPEG

HOME MEAT MARKET
Phone 6365 10342—101 St. Edmonton, Alta.
Виробляємо старокраєві ковбаси, сальцесони, балони і ріжного рода мясні вироби. Висилаємо на провінцію C.O.D. Пишіть до нас по інформації. Властителі:
Д. САРАНЧУК І В. МАРЧИШИН.

ДО ВІДОМА ТИМ, ЩО ІНТЕРЕСУЮТЬСЯ НОВОЮ ЮНІЄЮ.

Індустріяльна Юнія Лісових, Рільних та переїзджаючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 206½, Cor. Main St. and Logan Ave., Winnipeg, Man.

Під таким числом урядує організатор юнії, туди треба писати чи зголошуватися особисто за всякими інформаціями.

Місцевих робітників закликаємо зголошуватися особисто кожного дня від 10-ої до 12-ої години рано і від 2-ої до 5-ої пополудні, як також вечерами.

Позамісцеві робітники повинні писати на вище згадану адресу на імя організатора М. Біньовського (M. Biniowsky).

Будуйте сильну юнію робітників землі й ліса! Допомагайте організувати неорганізованих!

М. Біньовський,
організатор.

МАШИНИ ДО ПИСАННЯ — перероблені і нові, направа і чищення. Вдоволення гарантується. „MODERN OFFICE APPLIANCES, LIMITED. 247 Notre Dame, Winnipeg, Man.

МАЮ НА ПРОДАЖ
сьогорічний мід. Продаю по десять центів за один фунт. Висилаю на замовлення до кожної місцевости. Моя адреса:
PETER CHOROSKI
(95) Box 19. Port McNicoll, Ont.

ПОШУКУЮ Федора Кантиміра, з села Красноставці, повіт Снятин, Галичина. Має перебувати в Аргентині. Прошу слати бажані інформації на слідуючу адресу:
NICK KANTYMIR
Box 133. Noranda, Que., Canada

ПОШУКУЮ в дуже важній справі Пантелея Поляховського, з села Мусурівки, повіт Заставна, Буковина. Він приїхав до Канади 1928 року. Прошу слати бажані інформації на слідуючу адресу:
JOHN KAVIUK. 704—8th Street
International Falls, Minn.

ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ
"PEACH WHIP"
Ми також виробляємо 15 інших гатунків води і сайди. Доставляємо до сторів в місті і поза містом. За вдоволення ручимо.
ARCTIC DRINK COMPANY
862 Selkirk Ave., Winnipeg
PHONE 54 227

УВАГА! ФІЛЬМИ! УВАГА!
Принесіть до нас Ваші ФІЛЬМИ, А МИ ІХ ВАМ ВИКІНЧИМО В ПРОТЯГУ ВІСІМ ГОДИН.
Продаємо фільми ріжної величини за умірковані ціни. — Заходіть до:
WORKERS AND FARMERS BOOK STORE.
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ДР. Н. ЛАНДІС
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення недуг. Спеціяліст по венеричним недугам.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
Phone: Trinity 7248

УКРАЇНЕЦЬ
ДР. Ю. ДРАГАН
M.D., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домінійльної Ради Лікарів
203 CANADA BUILDING
Saskatoon, Sask.
(Коло сінярської стації)

Dr. H. Hershfield
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Спеціяльність: венеричні хороби і хірургія. Говоримо по українськи.
576 Main St., Cor. Alexander Ave.
Winnipeg, Man.
Phones: office 26 600 res. 28 153

ДОКТОР ВОЛПЕ
(DR. VOLPE)
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Спеціяльність: венеричні недуги; найновіші електричні машини.
503 MARKHAM STREET
TORONTO, ONT.
Phone: Trinity 2747
В офісі: 1—3 попол. і 6—8 веч.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО
заступає у всяких судових справах як також полагоджує всякого рода справи контрактові, земельні, спадкові і старокраєві.
S. V. OZERO, LL. B.
917 Royal Bank Bldg., Winnipeg
вувш. Юніон Бенк, коло Сити-Гол.
Phone 89 262

POLO CAFE
УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ
Коли приїдете до Вінніпегу, а не маєте знайомих, так зайдіть до нашої реставрації, де познайомитесь й дістанете кімнати до спання і смачну свіжу страву у:
Д. ПАУКА
194½ HIGGINS AVENUE
(Напроти Александра готелю.)

ПИТАЙТЕ по сторах за ВОДОЮ
"SMILE"
Ми виробляємо сайду і воду ріжного гатунку і доставляємо до сторів в місті і по провінції. За якість і чистіть гарантуємо.
С. ДРАБИК, власт.
ZERO BOTTLING WORKS
90 Lorne Ave., Winnipeg
Phone 53 999

ДР. Й. С. ЧАЙКІВ
ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.)
Спеціяліст по венеричним недугам і спеціяліст-акушер
Офіс: 349 BATHURST STREET, Tel. Trinity 7132, TORONTO, ONT.
Офіс і помешкання: 269 ROYCE AVENUE, Tel. Lloydbrook 3353
Урядові години — від 2. до 4. і від 6. до 8.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО
Має на складі всі старокраєві і канадійські ліки та пявки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медицини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки за адресу:—
ROTHBART'S DRUG STORE
594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВИЛ'ЯМ, ОНТ.
Новс-заснована Робітнича Ко-оператива має на складі гросерію і мясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива висилає товари на замовлення в найдальші дільниці міста, як також на залізничі дороги. Добра обслуга, взірцева чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм покупцям. КУПУЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!
INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd
1101 Gore Street — West Fort William, Ont.